

* Parte del contenido de este manual puede diferir de su teléfono, según el software instalado o según su proveedor de servicios.



Resumen Declaración de Conformidad

SAMSUNG declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de Marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de Noviembre.

World Wide Web
<http://www.samsungmobile.com>

Printed in Korea
Code No.: GH68-06704A
Spanish. 04/2005. Rev 1.1



SGH-X640
Manual del
usuario





Precauciones de seguridad importantes



El incumplimiento de las precauciones siguientes puede ser peligroso o ilegal.

Aplique la seguridad en carretera en todo momento

No haga uso del teléfono móvil mientras conduzca. Antes aparque el vehículo.

Desconecte el teléfono al repostar

No utilice el teléfono en gasolineras ni cerca de combustibles ni productos químicos.

Desconecte el teléfono en aviones

Los teléfonos móviles pueden provocar interferencias. Su uso en aviones no sólo es ilegal, sino también peligroso.

Desconecte el teléfono en áreas cercanas a equipos médicos

Los hospitales o las instalaciones de asistencia sanitaria pueden utilizar equipos sensibles a la energía de RF externa. Cumpla toda normativa o ley en vigor.

Interferencias

Todos los teléfonos móviles pueden sufrir interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

Tenga en cuenta las normativas especiales

Cumpla todas las normativas especiales vigentes en cualquier área y apague siempre su teléfono cuando esté prohibido su uso o cuando pueda provocar interferencias o peligro.

Resistencia al agua

Este teléfono no es resistente al agua. Manténgalo seco.

Uso sensato

Use el teléfono sólo en la posición normal (junto al oído). Evite el contacto innecesario con la antena cuando el teléfono esté conectado.

Llamadas de emergencia

Marque el teléfono de emergencia del lugar donde se encuentre y pulse .

Mantenga el teléfono apartado de los niños pequeños

Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios fuera del alcance de los niños.

Accesorios y baterías

Utilice sólo accesorios y baterías autorizados por Samsung. El uso de accesorios no autorizados podría dañar al teléfono y ser peligroso.



- El teléfono podría explotar si la batería se sustituye por otra de tipo incorrecto.
- Deshágase de las baterías usadas según las instrucciones del fabricante.

Servicio cualificado

Su teléfono móvil debe repararlo únicamente personal de servicio cualificado.

Para obtener más información sobre seguridad, consulte "Información acerca de la salud y la seguridad" en la página 64.



Acerca de esta guía

Esta Guía del usuario ofrece información exhaustiva sobre cómo usar el teléfono. Para conocer rápidamente el funcionamiento del teléfono, consulte "Información preliminar" y "Más allá del teléfono".

En esta guía se utilizan los siguientes iconos de instrucciones:



Indica que debe prestar mucha atención a la información correspondiente, relativa a seguridad o a opciones del teléfono.



Indica que en la página mencionada hay información adicional.



Indica que debe pulsar las Teclas de navegación para desplazarse a la opción indicada y seleccionarla.



Indica una tecla del teléfono, por ejemplo, [i].



Indica una tecla de función, cuyo funcionamiento se muestra en la pantalla del teléfono, por ejemplo, <Menú>.

● Diseño sencillo y compacto con antena

La potente tecnología de antena de Samsung permite la mejora calidad de llamada sin necesidad de una engorrosa antena externa.

Funciones *especiales* de su teléfono



● Cámara

El módulo de cámara del teléfono le permite tomar fotografías.



● Navegador WAP

Acceda a la web inalámbrica, a variados servicios y a la información más reciente.

- **Nitidez de voz**

La función de nitidez de voz aumenta el volumen y la claridad de las llamadas entrantes incluso en medio de una multitud.



- **Agenda telefónica**

Guarde hasta 1000 números de contacto.



- **Hágalo personal con la identificación de foto del interlocutor**

Sepa quien le llama cuando vea su foto en la pantalla.

- **Servicio de Mensajes Multimedia (MMS)**

Envíe y reciba mensajes MMS con una combinación de texto, imágenes y sonidos.



- **Agenda y Pendientes**

Controle su planificación y sus tareas diarias y mensuales.



- **Grabador de voz**

Grabe notas recordatorias y sonidos.



- **Java**

Disfrute de los juegos incluidos y descárguese otros nuevos, basados en Java™.



- **Temporizador y cronómetro**

Realice la cuenta atrás de cualquier acontecimiento o mida cuánto tarda en hacer sus ejercicios o su trabajo.

Desembalaje 6

Compruebe que tiene todos los artículos

Su teléfono 6

Teclado, funciones y posiciones

Información preliminar 7

Primeros pasos

Instalación y carga del teléfono.....	7
Encendido y apagado.....	8
Teclas y pantalla.....	9
Acceso a las funciones de menú.....	11
Personalice el teléfono.....	12
Hacer/contestar llamadas.....	13

Más allá del teléfono 14

Primeros pasos con la cámara, WAP, mensajes y otras funciones especiales

Usar la cámara.....	14
Navegación WAP.....	14

Utilizar la agenda de teléfonos.....	15
Enviar mensajes.....	15
Leer mensajes.....	16
Planificar.....	17

Introducir texto 18

Modos ABC, T9, de número y de símbolo

Funciones de llamada 20

Funciones de llamada avanzadas

Funciones de menú 25

Se enumeran todas las opciones del menú

Solución de problemas 62

Información acerca de la salud y la seguridad 64

Índice alfabético 71

Lista de las funciones de menú

Para acceder al modo menú, pulse <Menú> en modo inactivo.

1 SIM-AT*	▶ p.29
2 Registro de llamadas	▶ p.29
1 Llamadas perdidas	▶ p.29
2 Llamadas recibidas	▶ p.30
3 Llamadas realizadas	▶ p.30
4 Borrar todo	▶ p.30
5 Duración llamadas	▶ p.30
6 Costes de llamada*	▶ p.30
3 Servicios de red	▶ p.31
1 Desvío de llamadas	▶ p.31
2 Llamada restringida	▶ p.32
3 Llamada en espera	▶ p.32
4 Selección de red	▶ p.33
5 Identificación de línea	▶ p.33
6 Selección de banda	▶ p.33
7 Línea activa*	▶ p.33
4 Config. de sonido	▶ p.34
1 Llamadas entrantes	▶ p.34
2 Mensajes	▶ p.34
3 Tono Enc/Apag	▶ p.34
4 Tono de conexión	▶ p.34
5 Tono de tecla	▶ p.35
6 Tono control de tiempo	▶ p.35
7 Modo de silencio	▶ p.35
8 Tono en llamada	▶ p.35

5 Mensajes	▶ p.35
1 Mensaje de texto	▶ p.35
2 Mensaje multimedia	▶ p.37
3 Msj. Navegador	▶ p.40
4 Mensajes predefinidos	▶ p.40
5 Buzón de voz	▶ p.41
6 Difusión	▶ p.41
7 Configuración	▶ p.41
8 Estado memoria	▶ p.44
6 Entretenimiento	▶ p.44
1 Servicios WWW	▶ p.44
2 Área multimedia	▶ p.47
3 Mundo JAVA	▶ p.48
7 Organizador	▶ p.49
1 Nota nueva	▶ p.49
2 Calendario	▶ p.50
3 Pendientes	▶ p.50
4 Reloj	▶ p.51
5 Alarma	▶ p.51
6 Grabador de voz	▶ p.52
7 Calculadora	▶ p.53
8 Conversión	▶ p.53
9 Temporizador	▶ p.54
10 Cronómetro	▶ p.54

8 Cámara	▶ p.54
1 Tomar y enviar	▶ p.55
2 Mis fotos	▶ p.57
3 Mis álbumes	▶ p.57
4 Borrar todo	▶ p.58
5 Configuración	▶ p.58
6 Estado memoria	▶ p.58
9 Parámetros del teléfono	▶ p.58
1 Pantalla	▶ p.58
2 Mensaje de bienvenida	▶ p.59
3 Idioma	▶ p.59
4 Seguridad	▶ p.59
5 Rellamada automática	▶ p.61
6 Nitidez de voz	▶ p.61
7 Carpeta activa	▶ p.61
8 Tecla de volumen	▶ p.61
9 Contesta cualquier tecla	▶ p.61
10 Restablecer valores	▶ p.62

* Sólo se muestra si la tarjeta SIM admite este servicio.

Pulse <Agenda> en modo inactivo.

1 Agenda teléfonos	▶ p.25
1 Buscar nombre	▶ p.25
2 Añadir entrada	▶ p.26
3 Ver lista rápida	▶ p.27
4 Copiar todo al teléfono	▶ p.27
5 Borrar todo	▶ p.28
2 Gestión	▶ p.28
1 Establecer número propio	▶ p.28
2 Grupos	▶ p.28
3 Estado memoria	▶ p.28
3 Servicios	▶ p.29
1 Directorio de servicios	▶ p.29

Desembalaje

Compruebe que tiene todos los artículos



Teléfono



Cargador de viaje



Batería



Manual de usuario

El distribuidor local de Samsung puede proporcionarle distintos accesorios.



Estos artículos que se proporcionan con el teléfono y los accesorios disponibles en el distribuidor pueden diferir según cada país o proveedor de servicios.

Su teléfono

Teclado, funciones y posiciones



Información preliminar

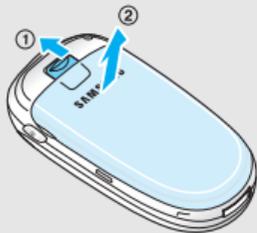
Primeros pasos

Información de la tarjeta SIM

Al suscribirse a una red móvil recibe una tarjeta SIM (Módulo de identificación del abonado) extraíble cargada con información sobre la suscripción, como su número de PIN y servicios opcionales disponibles.

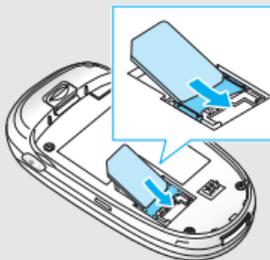
Instalación y carga del teléfono

1 Quite la batería



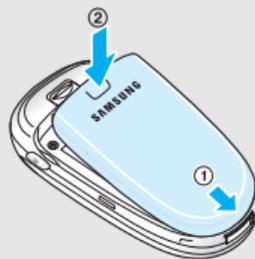
- ✓ Si el teléfono está encendido, apáguelo manteniendo pulsada [].

2 Instalación y extracción de la tarjeta SIM

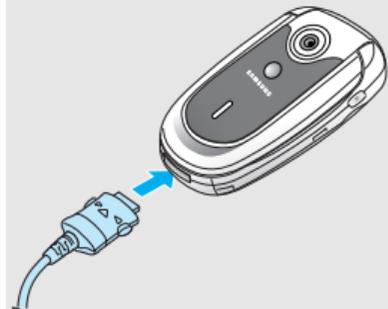


- ✓ Compruebe que los contactos dorados de la tarjeta quedan hacia abajo dentro del teléfono.

3 Instalación de la batería.



4 Conecte el adaptador de viaje al teléfono.



5 Conecte el adaptador de viaje a un enchufe de pared de CA estándar.

6 Cuando el teléfono esté totalmente cargado (el icono de la batería deja de parpadear), desenchufe el adaptador de la toma de corriente.

7 Retire el adaptador del teléfono.



Indicador de batería baja

Cuando la batería está baja:

- suena un tono de aviso,
- aparece el mensaje de batería baja y
- el icono de batería vacía [] parpadea.

Si el nivel de la batería es demasiado bajo, el teléfono se apaga automáticamente. Recargue la batería.

Encendido y apagado

Encendido

1. Abra el teléfono.
2. Mantenga pulsada [] para encender el teléfono.
3. Si es necesario, introduzca el PIN y pulse <OK>.

No encienda el teléfono en lugares donde esté prohibido el uso del teléfono móvil.

Apagado

1. Abra el teléfono.
2. Mantenga pulsada [].

Teclas y pantalla

Tecla(s)	Descripción
	Realiza la función indicada en la línea inferior de la pantalla.
	En modo inactivo, accede a los menús siguientes. <ul style="list-style-type: none">• Arriba: Cámara• Abajo: Calendario• Izquierda: Crear en Mensaje de texto• Derecha: Llamadas entrantes En modo menú, sirve para desplazarse por las opciones del menú.
	En modo inactivo, inicia directamente el navegador WAP (Wireless Application Protocol, Protocolo para Aplicaciones inalámbricas).
	Envía o responde a una llamada. En modo inactivo, recupera el último número marcado, perdido o recibido.
	Borra los caracteres de la pantalla. En modo menú, sirve para retroceder al nivel de menú anterior. En modo inactivo, mantener pulsada para componer una nota nueva.

Teclas	Descripción
	Finalización de una llamada. Mantener pulsada para encender o apagar el teléfono. En modo de menú, cancela los datos introducidos y regresa al modo inactivo.
	Introducen números, letras y algunos caracteres especiales. En modo inactivo, mantenga pulsada [1] para acceder a su correo de voz.
 	Introducen caracteres especiales. En modo inactivo, mantenga pulsada [#] para activar o desactivar el modo de Silencio.
 (a la izquierda)	Ajusta el volumen del teléfono. En modo inactivo, ajusta el volumen del tono de las teclas.
 (a la derecha)	En modo inactivo, mantener pulsada para activar la cámara. En modo de cámara tomará un foto.

Pantalla

Diseño

La pantalla se compone de tres áreas:



Iconos

muestra diversos iconos.

Texto y gráficos

muestra mensajes, instrucciones y la información que introduzca.

Indicadores de función de las teclas

muestra las funciones asignadas en cada momento a las dos teclas de función.

Iconos

- Potencia de la señal recibida
- Llamada en curso
- Si está fuera de su área de servicio, no puede enviar ni recibir llamadas
- Mensaje de texto nuevo
- Mensaje de voz nuevo
- Mensaje multimedia nuevo

Iconos

(continuación)

- Ajuste de la alarma
- La función de desvío de llamadas está activa ▶ p. 31
- Red GPRS
- Zona del domicilio, si se ha registrado para el servicio correspondiente
- Zona de la oficina, si se ha registrado para el servicio correspondiente
- El modo de silencio está activo ▶ p. 12
- Activada la vibración ▶ p. 34
- Nivel de carga de la batería

Acceso a las funciones de menú

Use las teclas de función

Las funciones de las teclas de función varían según la función que esté usando. La línea inferior de la pantalla indica la función actual.



Pulse la tecla de función izquierda para acceder al modo de **Menú**.

Pulse la tecla de función derecha para acceder al menú **Agenda**.

Seleccione una opción

1. Pulse la tecla de función adecuada.
2. Pulse las teclas de navegación para pasar a la opción siguiente o anterior.
3. Pulse **<Selecc.>** para confirmar la función mostrada o la opción resaltada.
4. Para salir, dispone de dos métodos:
 - Pulse **<↶>** o **[C]** para retroceder un nivel.
 - Pulse **[⏏]** para volver al modo inactivo.

Utilice abreviaturas de teclado

Pulse la tecla numérica correspondiente a la opción que desee.

Personalice el teléfono

Idioma de la pantalla

1. En modo Inactivo, pulse **<Menú>** y seleccione **Parámetros del teléfono** → **Idioma** → **Idioma texto**.
2. Seleccione un idioma.

Melodía del timbre de llamada

1. En modo Inactivo, pulse **<Menú>** y seleccione **Config. de sonido** → **Llamadas entrantes**.
2. Seleccione una categoría de sonido.
3. Seleccione una melodía para el timbre.

Fondo del modo inactivo

- Puede definir un fondo para la pantalla inactiva.
1. En modo Inactivo, pulse **<Menú>** y seleccione **Parámetros del teléfono** → **Pantalla** → **Fondo**.
 2. Seleccione una categoría de imagen.

3. Desplácese hasta una imagen y pulse **<Ver>**.
4. Desplácese hasta la imagen que quiera.
5. Pulse **<Selecc.>**.

Color de los temas del modo de Menú

- Puede cambiar el color de los componentes de la pantalla, como las barras de título o las barras de resalto.
1. En modo Inactivo, pulse **<Menú>** y seleccione **Parámetros del teléfono** → **Pantalla** → **Temas**.
 2. Seleccione un patrón de colores.

Modo de silencio

- Puede conmutar el teléfono a Modo de silencio para no molestar a los demás si su teléfono suena.
- Mantenga pulsada [#] en modo inactivo.

Bloqueo teléfono

Puede proteger el teléfono frente al uso no autorizado con una contraseña.

1. En modo Inactivo, pulse <Menú> y seleccione **Parámetros del teléfono** → **Seguridad** → **Cambiar contraseña**.
2. Escriba la contraseña por defecto, "00000000" y pulse <OK>.
3. Introduzca una contraseña nueva de cuatro a ocho dígitos y pulse <OK>.
4. Introduzca de nuevo la nueva contraseña y pulse <OK>.
5. Seleccione **Bloqueo teléfono**.
6. Seleccione **Activar**.
7. Escriba la contraseña y pulse <OK>.

Hacer/contestar llamadas

Realización de una llamada

1. Escriba un código de área y un número de teléfono.
2. Pulse [↵].
3. Para finalizar la llamada, pulse la [📞].

Contestar una llamada

1. Cuando suene el teléfono, pulse [↵].
2. Para finalizar la llamada, pulse [📞].

Ajustar el volumen durante una llamada

Pulse [▲/▼].

Más allá del teléfono

Primeros pasos con la cámara, WAP, mensajes y otras funciones especiales

Usar la cámara

Tomar fotos

1. Abra el teléfono.
2. En modo inactivo, mantenga pulsada [] para activar la cámara.
3. Oriente el objetivo al sujeto y ajuste la imagen.
4. Pulse [] para tomar la foto. La foto se guardará automáticamente.
5. Pulse [C] para tomar otra foto.

Ver las fotos

1. En modo inactivo, pulse [Arriba].
2. Seleccione **Mis fotos**.
3. Desplácese hasta la foto que quiera.
4. Pulse <Ver>.

Navegación WAP

Con el navegador WAP (Protocolo de Acceso Inalámbrico) integrado puede acceder con facilidad a la web inalámbrica y recibir distintos servicios e informaciones y descargar contenidos web.

Iniciar el navegador

En modo inactivo, pulse [].

Navegar por la web

- Para desplazarse por los elementos del navegador pulse [Arriba] o [Abajo].
- Para seleccionar un elemento, pulse <✓>.
- Para volver a la página anterior, pulse [C].
- Para acceder a los menús del navegador, pulse <Menú> y seleccione **Menú Navegador**.
- Para acceder a las opciones de la página WAP, pulse [].

Utilizar la agenda de teléfonos

Añadir una entrada

A la memoria del teléfono

1. En modo inactivo, escriba un número telefónico y pulse <**Guardar**>.
2. Seleccione **Teléfono**.
3. Seleccione un tipo de número.
4. Escriba un nombre y pulse <**OK**>.

A la tarjeta SIM

1. En modo inactivo, escriba un número telefónico y pulse <**Guardar**>.
2. Seleccione **SIM**.
3. Escriba un nombre y pulse <**OK**>.
4. Escriba un número de posición.
5. Pulse < **OK**> para guardar la entrada.

Encontrar una entrada

1. En modo inactivo, pulse <**Agenda**> y seleccione **Buscar nombre**.
2. Seleccione una entrada.
3. Seleccione un número, si es necesario.
4. Pulse [\] para marcar u <**Opc.**> para acceder a las opciones.

Enviar mensajes

Enviar un mensaje de texto (SMS)

1. En modo Inactivo, pulse [Izquierda] o <**Menú**> y seleccione **Mensajes** → **Mensaje de texto** → **Crear**.
2. Entre el mensaje de texto.
3. Pulse <**Opc.**> y seleccione **Enviar**.
4. Escriba un número de destino.
5. Pulse <**OK**> para enviar el mensaje.

Enviar mensajes multimedia (MMS)

1. En modo Inactivo, pulse <Menú> y seleccione **Mensajes** → **Mensaje multimedia** → **Crear**.
2. Pulse <Añadi.> en la línea **Asunto**.
3. Escriba el asunto del mensaje y pulse <OK>.
4. Pulse <Añadi.> en la línea **Imagen**.
5. Añadir un archivo de imagen.
6. Desplácese a la línea **Sonido** y pulse <Añadi.>.
7. Añadir un archivo de sonido.
8. Desplácese a la línea **Mensaje** y pulse <Añadi.>.
9. Entre el mensaje corto.
10. Pulse <Opc.> y seleccione **Realizado**.

11. Pulse <Opc.> y seleccione **Enviar**.
12. Seleccione una posición vacía.
13. Escriba un destino.
14. Pulse <Enviar> para enviar el mensaje.

Leer mensajes

Ver un mensaje corto (SMS)

Cuando aparece una notificación:
Pulse <Ver>. Aparece el mensaje.
Desde el buzón de entrada:

1. En modo Inactivo, pulse <Menú> y seleccione **Mensajes** → **Mensaje de texto** → **Buzón entrada**.
2. Seleccione un mensaje.

Ver un mensaje multimedia

Cuando aparece una notificación:

1. Pulse <Ver>.
2. Pulse <Opciones> y seleccione **Recuperar**. Aparece el mensaje.

Desde el buzón de entrada:

1. En modo Inactivo, pulse <Menú> y seleccione **Mensajes** → **Mensaje multimedia** → **Buzón entrada**.
2. Seleccione un mensaje.

Acceso al correo de voz

1. Mantenga pulsada [1] en modo inactivo.
2. Siga las instrucciones del sistema.

Planificar

Crear una nota nueva

1. En modo inactivo, mantenga pulsada [C].
2. Escriba el contenido de la nota y pulse <OK>.
3. Seleccione un tipo de nota.
4. Seleccione una fecha.
5. Introduzca la hora de la nota y pulse <OK>.
6. Para ajustar una alarma pulse <Sí>.
7. Introduzca la hora a la que debe sonar la alarma y pulse <OK>.
8. Seleccione un tono de alarma.

Acceso a su planificación

1. En modo inactivo, pulse <Abajo>.
2. Seleccione una fecha.
3. Pulse <Izquierda> o <Derecha> para ver la planificación de ese día.

Introducir texto

Modos ABC, T9, de número y de símbolo

Existe la posibilidad de introducir texto para algunas funciones, como mensajería, agenda de teléfonos u organizador, aplicando los modos ABC, T9, de número y de símbolo.

Cambio de modo de entrada de texto

El indicador de modo de entrada de texto aparece cuando el cursor se encuentra en un campo de texto.

Para cambiar el modo de entrada de texto, pulse la tecla derecha y seleccione un modo de entrada de texto.

Ejemplo: Introducción de un nombre en la agenda telefónica



Indicador de modo de entrada de texto

Utilización del modo ABC

Pulse la tecla correspondiente hasta que aparezca en la pantalla el carácter que desea.

Tecla	Caracteres en el orden que aparecen	
	Mayúsculas	Minúsculas
1	. , - ¿ ? ¡ ! @	
2	A B C Á Ñ Ç 2	a b c á ñ ç 2
3	D E F É 3	d e f é 3
4	G H I Í 4	g h i í 4
5	J K L 5	j k l 5
6	M N O Ó Ñ 6	m n o ó ñ 6
7	P Q R S 7	p q r s 7
8	T U V Ú Ü 8	t u v ú ü 8
9	W X Y Z 9	w x y z 9
0	0	

Consejos sobre la utilización del modo ABC

- Para entrar dos o más veces la misma letra o para entrar otra letra de la misma tecla, espere que el cursor se desplace automáticamente a la derecha o pulse [Derecha]. Después, introduzca la palabra siguiente.

- Pulse [#] para insertar espacios.
- Pulse [*] para cambiar entre mayúsculas y minúsculas. Se pueden utilizar Bloqueo de mayúsculas (⬆), minúsculas (sin indicador) y Mayúscula inicial (⬆).
- Pulse [Izquierda] o [Derecha] para mover el cursor.
- Pulse [C] para eliminar caracteres uno a uno. Mantenga pulsada [C] para borrar la pantalla.

Utilización del modo T9

T9 es un modo de entrada de texto predictivo que le permite teclear cualquier carácter con una sola pulsación.

Para introducir una palabra en modo T9:

1. Pulse [2] a [9] para empezar a introducir una palabra. Pulse cada tecla una sola vez para cada letra.
Por ejemplo, para escribir *Pedro* pulse **7, 3, 3, 7 y 6**. T9 predice la palabra que está escribiendo y puede cambiar con cada tecla que pulse.
2. Introduzca la palabra completa antes de editar o eliminar cualquier carácter.

3. Si la palabra aparece correctamente, vaya al paso 4.
4. En caso contrario pulse [0] para ver las opciones alternativas, por ejemplo *Mi* y *Oh* pulsando [6] y [4].
4. Pulse [#] para insertar un espacio y entrar la palabra siguiente.

Consejos sobre la utilización del modo T9

- Pulse [1] para entrar comas o apóstrofos automáticamente.
- Pulse [*] para cambiar entre mayúsculas y minúsculas en modo T9. Se pueden utilizar Bloqueo de mayúsculas (⬆), minúsculas (sin indicador) y Mayúscula inicial (⬆).
- Pulse [Izquierda] o [Derecha] para mover el cursor.
- Pulse [C] para eliminar caracteres uno a uno. Mantenga pulsada [C] para borrar la pantalla.

Adición de palabras al diccionario de T9

Esta función puede no estar disponible para algunos idiomas.

1. Escriba la palabra que desea añadir.
2. Pulse [0] para ver palabras alternativas con las teclas que ha pulsado. Cuando no quedan alternativas, en la línea inferior aparece **Deletr..** 19

3. Pulse <**Deletr.**>.
4. Entre la palabra que desea con el modo ABC y pulse <**OK**>.

Utilización del modo de número

El modo de número permite introducir números. Pulse las teclas correspondientes a los dígitos que desee.

Utilización del modo de símbolo

El modo de símbolo permite insertar símbolos.

Para...	Pulse...
mostrar más símbolos	[Arriba] o [Abajo].
seleccionar un símbolo	la tecla del número correspondiente.
borrar el símbolo	[C].
insertar el símbolo	< OK >.

Funciones de llamada

Funciones de llamada avanzadas

Realización de una llamada

1. En modo inactivo, escriba el código de área y número de teléfono.
2. Pulse [↖].

Pulse [C] para borrar el último dígito y manténgala pulsada para borrar toda la pantalla. Puede desplazar el cursor si desea modificar un dígito incorrecto.

Realización de una llamada internacional

1. En modo inactivo, mantenga pulsada [0]. Aparecerá en la pantalla el carácter +.
2. Escriba el código del país, el código de área y el número de teléfono y pulse [↖].

Remarcado de números recientes

1. En modo inactivo, pulse [↖] para ver la lista de números recientes.
2. Desplácese hasta el número que quiera y pulse [↖].

Uso de la agenda telefónica

Una vez que haya almacenado un número de teléfono en su agenda, podrá marcarlo seleccionándolo en la misma. ▶ p. 25

También puede usar la función de marcado rápido para asignar los números que más utiliza a teclas numéricas concretas. ▶ p. 27

Marcación de un número guardado en la tarjeta SIM

1. En modo inactivo, introduzca el número de posición del número de teléfono que desea y pulse [#].
2. Desplácese a través de otros números.
3. Pulse <Marcar> o [↵] para marcar el número que desea.

Finalización de una llamada

Cierre el teléfono o pulse [⏏].

Responder a una llamada

Cuando recibe una llamada, el teléfono suena y muestra la imagen de llamada entrante.

Pulse [↵] o <Aceptar> para responder a la llamada.

Consejos sobre cómo responder a una llamada

- Si está activa la opción **Contesta cualquier tecla**, puede contestar pulsando cualquier tecla, excepto [⏏]. ▶ p. 61
- Si está activa **Tapa activa**, basta con abrir el teléfono para responder a una llamada.
- Pulse [⏏] para rechazar la llamada.
- En función de la configuración de la **Tecla de volumen**, puede mantener pulsada [▲/▼] para silenciar el timbre o rechazar una llamada. ▶ p. 61

Ver las llamadas perdidas

Si tiene llamadas perdidas, la pantalla indica cuántas llamadas ha perdido.

1. Pulse <Perdid.>.
2. Si es necesario, desplácese por las llamadas perdidas.
3. Pulse [↵] para marcar el número que desea.

Uso de los auriculares

Gracias a los auriculares puede realizar o contestar una llamada sin sostener el teléfono.

Conecte el auricular al conector del lateral derecho del teléfono.

Los botones del auricular funcionan según se indica a continuación:

Para...	Pulse...
volver a realizar la última llamada	el botón dos veces.
contestar una llamada	y mantenga pulsado el botón.
finalizar una llamada	y mantenga pulsado el botón.

Opciones durante la llamada

Durante el transcurso de una llamada puede acceder a distintas funciones.

Ajustar el volumen durante una llamada

[▲/▼] permite ajustar el volumen del auricular durante una llamada.

Pulse [▲] para aumentar el nivel de volumen y [▼] para reducirlo.

Cómo grabar la conversación telefónica

Pulse <Opc.> y seleccione **Grabar conversación** para grabar su conversación durante una llamada.

El menú **Voces** le permite acceder a la conversación grabada.

Retener/recuperar una llamada

Pulse <Espera> o <Recup.> para retener o recuperar una llamada.

Realización de una segunda llamada

Si su red lo admite, puede realizar otra llamada.

1. Pulse <Espera> para retener la llamada.
2. Hacer la segunda llamada de la forma normal.
3. Pulse <Cambiar> para conmutar entre llamadas.
4. Pulse <Opciones> y seleccione **Fin espera** para terminar la retenida.
5. Para finalizar la llamada actual, pulse [📞].

Respuesta a una segunda llamada

Puede responder a una llamada entrante si su red lo admite y si tiene activada la función de llamada en espera. ► p. 32

1. Pulse [] para responder a la llamada. La primera llamada se pone automáticamente en espera.
2. Pulse <Cambiar> para conmutar entre llamadas.
3. Pulse <Opc.> y seleccione **Fin espera** para terminar la llamada en espera.
4. Para finalizar la llamada actual, pulse [].

Transferencia de llamadas

Es posible transferir la llamada actual a la llamada retenida para que los interlocutores de las otras llamadas puedan hablar entre sí.

Pulse <Opc.> y seleccione **Transferir**.

Uso del altavoz

Puede hablar y escuchar el teléfono desde una corta distancia del mismo.

Pulse <Opc.> y seleccione **Altavoz encendido** o **Normal**.

Uso de la función de nitidez de voz

Esta función elimina el ruido extraño y aumenta la calidad de la llamada de forma que la persona con la que está hablando le oiga con claridad aunque esté en un lugar ruidoso.

Pulse <Opc.> y seleccione **Nitidez de voz conectado** o **Nitidez de voz desconectado**.

Desconexión del micrófono (modo de Silencio)

Se puede desconectar temporalmente el micrófono del teléfono, de forma que el interlocutor no pueda oírlo.

Pulse <Opc.> y seleccione **Silencio** o **No silenciado**.

Silenciar y enviar los tonos de teclas

Puede activar o desactivar el tono de las teclas.

Pulse <Opc.> y seleccione **Silenciar tono teclas** o **Enviar tono teclas**.



Para comunicarse con contestadores automáticos o sistemas de telefonía informatizados, seleccione la opción **Enviar tono teclas**.

Envío de una secuencia de tonos DTMF

Los tonos de multifrecuencia de tonos dual (DMTF) son los tonos usados por los teléfonos para la marcación por tonos.

Puede enviar tonos DTMF como grupo después de introducir todo el número que necesita enviar o recuperar un número de la Agenda telefónica. Esta opción sirve para introducir una contraseña o un número de cuenta cuando llame a un sistema automatizado, como un servicio bancario.

1. Al conectar con el sistema de teleservicio, pulse **<Opc.>** y seleccione **Enviar DTMF**.
2. Introduzca el número que desea enviar y pulse **<OK>**.

Utilización de la Agenda telefónica

Puede acceder al menú de la **Agenda teléfonos** para localizar o guardar entradas. ▶ p. 25

Pulse **<Opc.>** y seleccione **Agenda teléfonos**.

Uso del servicio de mensajes

Puede acceder al menú **Mensajes** para leer mensajes entrantes o enviar mensajes nuevos. ▶ p. 35

Pulse **<Opc.>** y seleccione **Mensaje**.

Aplicaciones SIM

El menú **Servicio SIM** está disponible si utiliza una tarjeta SIM en el teléfono. La tarjeta SIM ofrece servicios como noticias, meteorología, deportes, entretenimiento y servicios de ubicación.

Para obtener más detalles, consulte las instrucciones de su tarjeta SIM o a su proveedor de servicios.

Establecimiento de una llamada multi-conferencia

Esta función permite que hasta seis personas se unan a una llamada multiconferencia.

Para usar esta función es necesario que su proveedor de servicios admita esta función.

Establecimiento de las llamadas multi-conferencia

1. Llame al primer participante.
2. Llame al segundo participante. La primera llamada se pone automáticamente en espera.
3. Pulse **<Opc.>** y seleccione **Conectarse a multiconferencia**. El primer participante se añade a la llamada multiconferencia.

4. Si lo desea, llame a otra persona o responda a una llamada entrante.
5. Pulse <Opc.> y seleccione **Conectarse a multiconferencia**.
6. Repita los pasos 4 y 5 si lo desea.

Conversación privada con un participante

1. Pulse <Opc.> y seleccione **Separar**.
2. Seleccione un nombre o número en la lista de participantes.
Puede hablar en privado con esa persona mientras los demás participantes conversan entre ellos.
3. Para volver a la multiconferencia, pulse <Opc.> y seleccione **Conectarse a multiconferencia**.

Eliminación de un participante

1. Pulse <Opc.> y seleccione **Quitar**.
2. Seleccione un nombre o número en la lista de participantes.
El participante es eliminado de la llamada, que continúa con los demás.
3. Cierre el teléfono o pulse [] para terminar la llamada multiconferencia.

Funciones de menú

Se enumeran todas las opciones del menú

Agenda teléfonos

Puede guardar números de teléfono en su tarjeta SIM o en la memoria del teléfono. La tarjeta SIM y la memoria del teléfono son físicamente independientes, aunque se utilizan como una misma entidad, llamada Agenda telefónica.

Puede gestionar las entradas de su Agenda telefónica y acceder al directorio de servicios en el menú **Agenda teléfonos**.

Para acceder a este menú, pulse <Agenda> en modo inactivo.

Buscar nombre *(Agenda 1.1)*

Este menú permite buscar números en la Agenda telefónica.

Encontrar una entrada

1. Escriba las primeras letras del nombre que desea encontrar.

2. Seleccione el nombre en la lista.
3. Si selecciona una entrada de la memoria del teléfono, desplácese al número o elemento de información que desea.
4. Pulse [↖] para marcar el número u **<Opc.>** o **<Editar>** para cambiar la información.

Utilización de las opciones de la Agenda telefónica

Mientras mire un contacto en la Agenda telefónica, pulse **<Opc.>** para acceder a las siguientes opciones:

- **Editar número:** cambiar el número seleccionado.
- **Cambiar nombre:** cambiar el nombre del contacto.
- **Enviar mensaje:** enviar un mensaje SMS.
- **Copiar:** copiar el número en la memoria del teléfono o la tarjeta SIM.
- **Borrar entrada:** borrar la entrada.

Añadir entrada *(Agenda 1.2)*

Este menú permite añadir otro contacto a la Agenda telefónica.

Guardar un número en la memoria del teléfono

1. Escriba un número y pulse **<Guardar>**.
2. Seleccione **Teléfono**.
3. Seleccione un tipo de número.
4. Escriba un nombre y pulse **<OK>**.
5. Pulse [Derecha] y cambie la configuración o escriba información sobre el contacto.
 - **Móvil/Domicilio/Oficina/Fax/Otro:** añadir el número en una categoría.
 - **Correo electrónico:** asignar una dirección de correo electrónico.
 - **Nota:** añadir una nota sobre la persona.
 - **Grupo:** asignar el número a un grupo de interlocutores.
 - **Gráfico:** asignar una imagen como imagen de ID del interlocutor para avisarle de una llamada desde el número.
 - **Melodía:** asignar una melodía de timbre para avisarle de una llamada desde el número.

Almacenamiento de un número en la tarjeta SIM

1. Escriba un número y pulse <Guardar>.
2. Seleccione **SIM**.
3. Escriba un nombre y pulse <OK>.
4. Si es necesario, cambie el número de la posición y pulse <OK>.

Ver lista rápida *(Agenda 1.3)*

Este menú permite asignar números de marcación rápida (2 a 9) a los ocho números que use con más frecuencia.

Asignar las entradas de marcación rápida

1. Seleccione una posición de teclas entre **2** y **9**. La tecla **1** está reservada para su número de servidor del buzón de voz.
2. Seleccione **Editar número**.
3. Escriba un número de teléfono o pulse <Agenda> y seleccione el contacto que desee en la lista de contactos.
4. Pulse <OK>.

Gestión de las entradas de marcación rápida

Después de configurar las entradas de marcación rápida, selecciónelas para acceder a las opciones siguientes:

- **Editar número:** asignar un número distinto a una tecla asignada.
- **Cambiar nombre:** asignar un nombre a la entrada o cambiar el nombre.
- **Borrar:** borrar toda la configuración de marcación rápida.

Marcado de las entradas de marcación rápida

Mantenga pulsada la tecla correspondiente en modo inactivo.

Copiar todo al teléfono *(Agenda 1.4)*

Esta opción le permite copiar todas las entradas de la tarjeta SIM a la memoria del teléfono.

Los números se copian, con la etiqueta de tipo **Móvil**, que se les asigna de forma predeterminada.

Borrar todo (Agenda 1.5)

Este menú permite borrar todas las entradas de cada posición de memoria.

1. Pulse <**Selecc.**> para comprobar las posiciones de memoria que va a borrar.
2. Pulse <**OK**>.
3. Pulse <**Sí**> para confirmar el borrado.
4. Pulse la contraseña del teléfono y pulse <**OK**>.

La contraseña predeterminada es **00000000**.
Puede cambiarla. ▶ p. 60

Establecer número propio (Agenda 2.1)

Esta función permite comprobar sus números de teléfono o asignar un nombre a cada número.

Los cambios aquí realizados no afectan a los números de abonado reales de su tarjeta SIM.

Grupos (Agenda 2.2)

Use este menú para cambiar las propiedades de un grupo de comunicantes.

- **Melodía:** seleccionar una melodía que distinga las llamadas de los miembros del grupo.
- **Cambiar nombre:** cambiar el nombre del grupo.
- **Ver imagen:** le indica la imagen que se mostrará cuando se produzca una llamada de uno de los miembros del grupo.

Estado memoria (Agenda 2.3)

Este menú permite comprobar el número de entradas guardadas y el número total de entradas que puede guardar en la memoria del teléfono y en la tarjeta SIM.

Directorio de servicios (Agenda 3.1)

Este menú sólo se encuentra disponible si la tarjeta SIM admite números de marcación de servicios (SDN). Este menú permite ver la lista de SDN asignados por su proveedor de servicios, incluidos números de emergencia, consultas a directorios y números de buzón de voz.

Desplácese hasta el número que quiera y pulse <**Marcar**> o [↵].

SIM-AT (Menú 1)

Este menú está disponible si utiliza una tarjeta SIM AT que ofrece servicios adicionales como noticias, meteorología, deportes, entretenimiento y servicios de ubicación. Los servicios disponibles variarán según los planes de su proveedor de servicios

Para obtener más detalles, consulte las instrucciones de su tarjeta SIM o a su proveedor de servicios.

Registro de llamadas (Menú 2)

Este menú permite ver las llamadas realizadas, recibidas o perdidas, la duración de las mismas y su coste.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en modo inactivo y seleccione **Registro de llamadas**.

Llamadas perdidas (Menú 2.1)

Este menú muestra las llamadas más recientes recibidas y no contestadas.

Mientras mire un registro de llamada, pulse <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Borrar:** borrar el registro de llamadas.
- **Borrar todo:** borrar todos los registros de llamadas.
- **Pegar:** pegar el número de la llamada en la pantalla de modo de marcación.

Llamadas recibidas *(Menú 2.2)*

Este menú muestra las llamadas más recientes recibidas.

Llamadas realizadas *(Menú 2.3)*

Este menú muestra las llamadas más recientes marcadas.

Borrar todo *(Menú 2.4)*

Este menú permite borrar todos los registros de cada tipo de llamada.

1. Pulse <**Selecc.**> para comprobar los tipos de llamada que va a borrar.
2. Pulse <**OK**>.
3. Pulse <**Sí**> para confirmar el borrado.

Duración llamadas *(Menú 2.5)*

Este menú muestra el registro temporal de las llamadas realizadas y recibidas. El tiempo real facturado por su proveedor de servicios puede ser distinto.

- **Última llamada:** comprobar la duración de la última llamada.

- **Total enviadas:** comprobar la duración total de todas las llamadas realizadas.
- **Total recibidas:** comprobar la duración total de todas las llamadas recibidas.
- **Poner temporiz. a cero:** poner a cero los temporizadores de llamadas. Puede necesitar la contraseña del teléfono.

La contraseña predeterminada es **00000000**. Puede cambiarla. ▶ p. 60

Costes de llamada *(Menú 2.6)*

Esta función de red permite ver el coste de todas las llamadas. Este menú sólo se encuentra disponible si la tarjeta SIM la admite. Esta función no está pensada para fines de facturación.

- **Coste última llamada:** comprobar el coste de la última llamada.
- **Coste total:** comprobar el coste total de todas sus llamadas. Si el coste total supera el coste máximo establecido mediante la opción **Establecer coste máximo**, no podrá realizar ninguna llamada hasta que ponga a cero el contador.

- **Coste máximo:** comprobar el límite de coste máximo establecido en **Establecer coste máximo**.
- **Poner contd. a cero:** poner a cero los contadores de coste. Deberá escribir su PIN2.
- **Establecer coste máximo:** establecer el coste máximo autorizado para las llamadas. Deberá escribir su PIN2.
- **Tarifa de cargo:** establecer el precio por unidad aplicado cuando se calcula el coste de las llamadas. Deberá escribir su PIN2.

Servicios de red *(Menú 3)*

Este menú permite acceder a servicios de red. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para comprobar su disponibilidad y, si así lo desea, abonarse a ellos.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en modo inactivo y seleccione **Servicios de red**.

Desvío de llamadas *(Menú 3.1)*

Este servicio de red desvía las llamadas entrantes al número que especifique.

1. Seleccione una opción de desvío de llamadas:
 - **Desviar siempre:** desviar todas las llamadas.
 - **Ocupada:** desviar las llamadas cuando esté con otra llamada.
 - **Sin respuesta:** las llamadas se desvían si no contesta al teléfono.
 - **No localizable:** las llamadas se desvían si no se encuentra en una zona con cobertura para su proveedor de servicios o si su teléfono está apagado.
 - **Cancelar todo:** cancela todas las opciones de desvío de llamadas.
2. Seleccione el tipo de llamadas que quiere desviar.
3. Para activar el desvío de llamadas, seleccione **Activar**.
En caso contrario, seleccione **Quitar**.
4. Introduzca el número al que desea que se desvíen las llamadas y pulse <**OK**>.
5. Si selecciona **Sin respuesta**, seleccione la duración de la espera antes de desviar la llamada y pulse <**Selecc.**>.

Llamada restringida (Menú 3.2)

El servicio de red de restricción de llamadas le permite restringir sus llamadas.

1. Seleccione una opción de restricción de llamadas:
 - **Todas llamadas salientes:** prohibir todas las llamadas salientes.
 - **Internacional:** prohibir todas las llamadas internacionales.
 - **Internacional excepto local:** cuando se encuentra en el extranjero, sólo permite la realización de llamadas a números dentro de ese país y a su país de origen, es decir, al país en el que está su proveedor de red.
 - **Todas llamadas entrantes:** prohibir todas las llamadas entrantes.
 - **Entrantes si en extranjero:** prohibir las llamadas entrantes cuando usa el teléfono fuera de su país de origen.
 - **Cancelar todo:** cancela todas las restricciones de llamadas permitiendo que las llamadas se realicen y reciban normalmente.

- **Cambiar contraseña de restricción:** cambiar la contraseña de restricción de llamadas que le ha proporcionado su proveedor de servicios.

2. Seleccione el tipo de llamadas que quiere restringir.
3. Pulse <**Activar**>. Para desactivar la restricción de llamadas, pulse <**Desactivar**>.
4. Introduzca la contraseña de restricción de llamadas que le ha proporcionado su proveedor de servicios y pulse <**OK**>.

Llamada en espera (Menú 3.3)

Este servicio de red le permite saber si alguien está intentando contactar con usted mientras usted está atendiendo otra llamada.

1. Seleccione el tipo de llamada al que desea aplicar la opción de llamada en espera.
2. Pulse <**Activ.**>. Para desactivar la llamada en espera, pulse <**Desact.**>.

Selección de red *(Menú 3.4)*

Este servicio de red permite seleccionar de forma automática o manual la red que use cuando se encuentre fuera de su zona de cobertura (roaming o itinerancia).

Puede seleccionar una red distinta a su red local sólo si hay un acuerdo válido de itinerancia entre ellas.

- **Automática:** conectar a la primera red disponible cuando se encuentre en itinerancia.
- **Manual:** seleccionar la red que se desee.

Identificación de línea *(Menú 3.5)*

Este servicio de red permite impedir que su número de teléfono aparezca en el teléfono de la persona a la que llama. Sin embargo, algunas redes no permiten al usuario cambiar este parámetro.

- **Por defecto:** se utiliza el parámetro predeterminado facilitado por la red.
- **Ocultar número:** su número no aparecerá en el teléfono de la otra persona.
- **Enviar número:** su número se envía cada vez que realiza una llamada.

Selección de banda *(Menú 3.6)*

Para que el teléfono realice y reciba llamadas telefónicas, debe registrarse en una red disponible. Su teléfono puede utilizar cualquiera de los siguientes tipos de red: GSM 1900 y GSM 900/1800 Combinado.

El país donde adquirió el teléfono determina la banda predeterminada que emplea el producto. Cuando viaje al extranjero, debe recordar cambiarse a una banda apropiada.

Al seleccionar una nueva banda, su teléfono buscará de forma automática todas las redes disponibles. Su teléfono se registrará a un red preferente dentro de la banda.

Línea activa *(Menú 3.7)*

Algunas tarjetas SIM se pueden utilizar con dos números de abonado. Este menú permite seleccionar la línea que se usará para realizar llamadas, si su tarjeta SIM admite dos números.



Se pueden responder las llamadas recibidas en ambas líneas independientemente de la línea seleccionada.

Config. de sonido (Menú 4)

Este menú permite personalizar la configuración de sonido.

Llamadas entrantes (Menú 4.1)

Este menú permite configurar el timbre para las llamadas entrantes.

- **Melodías predeterminadas:** seleccionar una de las melodías predefinidas.
- **Mis sonidos:** seleccionar uno de los sonidos descargados de la web inalámbrica o del programa EasyStudio, o recibidos por MMS.
- **Volumen timbre:** ajustar el volumen del timbre.
- **Tipo de alerta:** especificar el modo de aviso de las llamadas entrantes.

Melodía: el teléfono suena con el tono de timbre seleccionado.

Vibración: el teléfono vibra pero no suena.

Vibración después melodía: el teléfono vibra tres veces y después empieza a sonar.

Sólo luz: el teléfono hace destellar la luz de servicio.

Mensajes (Menú 4.2)

Este menú permite configurar el timbre para los mensajes SMS o MMS entrantes.

- **Tono:** seleccionar uno de los tonos predefinidos.
- **Tipo de alerta:** especificar el modo de aviso de los mensajes entrantes.
- **Repetición:** especificar la frecuencia con la que el teléfono le informará de que ha recibido un mensaje nuevo.

Tono Enc/Apag (Menú 4.3)

Este menú le permite seleccionar la melodía que reproducirá el teléfono cada vez que lo encienda o lo apague.

Tono de conexión (Menú 4.4)

Este menú permite configurar el teléfono para que emita un bip al conectarse al sistema.

Tono de tecla (Menú 4.5)

Este menú permite seleccionar el tono que genera el teléfono cuando se pulsa una tecla.

- Se puede ajustar el volumen del tono del teclado mediante [▲/▼] en modo inactivo.

Tono control de tiempo (Menú 4.6)

Este menú permite especificar si el teléfono debe emitir un pitido cada intervalo de un minuto mientras que dure la llamada, para mantenerle así informado de la duración de la misma.

Modo de silencio (Menú 4.7)

Este menú permite configurar cómo le avisará el teléfono de un evento concreto en modo Inactivo, en lugar de emitir sonidos.

- **Vibración:** ajusta el teléfono para vibrar.
- **Silencio:** silencia todos los parámetros de sonido.

Tono en llamada (Menú 4.8)

Este menú le permite elegir si el teléfono le informa o no cuando recibe un mensaje nuevo o cuando se cumple el tiempo de una alarma durante una llamada.

Mensajes (Menú 5)

El menú **Mensajes** le permite enviar y recibir mensajes de texto y mensajes multimedia. También puede usar las funciones de Msj. Navegador de WAP, Buzón de voz y Difusión en celda.

Para acceder a este menú, pulse <Menú> en modo inactivo y seleccione **Mensajes**.

Mensaje de texto (Menú 5.1)

El Servicio de mensajes cortos (SMS) le permite mandar y recibir mensajes de texto con fotografías, clips de audio e imágenes animadas.

- El número máximo de caracteres del mensaje corto varía según el proveedor de servicios Si su mensaje supera el número máximo de caracteres, el teléfono dividirá el mensaje.

Crear (Menú 5.1.1)

Puede crear y enviar mensajes de texto.

1. Entre el mensaje.

Puede entrar hasta 160 caracteres estándar o unos 70 caracteres Unicode, como "â".

2. Pulse **<Opc.>** para acceder a las siguientes opciones:

- **Texto:** cambiar los atributos de texto.
- **Añadir archivo multimedia:** añadir imágenes, animaciones o melodías al mensaje.
- **Mensajes predefinidos:** recuperar una plantilla de texto.
- **Guardar mensaje:** guardar el mensaje en el **Buzón salida** de forma que se pueda enviar más tarde.

3. Pulse **<Opc.>** y seleccione **Enviar**.

4. Escriba un número de destino.

Si desea enviar el mensaje a más de un destinatario, pulse **<Añadir>** y repita este paso.

5. Cuando haya terminado, pulse **<OK>** para enviar el mensaje.

Buzón de entrada (Menú 5.1.2)

En este menú puede ver los mensajes de texto recibidos.

Mientras mire un mensaje, pulse **<Opciones>** para acceder a las siguientes opciones:

- **Borrar:** borrar el mensaje.
- **Responder al msj.:** responder al emisor.
- **Devolver llamada:** llamar al emisor.
- **Cortar dirección:** extraer del mensaje URL, direcciones de correo electrónico o números de teléfono.
- **Enviar:** reenviar el mensaje.
- **Editar:** editar el mensaje.
- **Extraer multimedia:** guardar en su teléfono imágenes o sonidos del mensaje.
- **Transferir:** pasar el mensaje desde la tarjeta SIM a la memoria del teléfono.

Buzón salida (Menú 5.1.3)

Puede ver los mensajes de texto enviados o guardados.

Mientras mire un mensaje, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Borrar:** borrar el mensaje.
- **Cortar dirección:** extraer del mensaje URL, direcciones de correo electrónico o números de teléfono.
- **Enviar:** reenviar el mensaje.
- **Editar:** editar el mensaje.
- **Transferir:** pasar el mensaje desde la tarjeta SIM a la memoria del teléfono.

Borrar todo (Menú 5.1.4)

Este menú permite borrar todos los mensajes de todos los buzones de mensajes.

1. Pulse <**Selecc.**> para comprobar los buzones de mensajes que va a borrar.
2. Pulse <**OK**>.
3. Pulse <**Sí**> para confirmar el borrado.

Mensaje multimedia (Menú 5.2)

El Servicio de Mensajes Multimedia (MMS) entrega mensajes multimedia con una combinación de texto, sonido e imágenes entre teléfono y teléfono o entre teléfono y correo electrónico.

Crear (Menú 5.2.1)

Puede crear y enviar mensajes MMS.

1. Pulse <**Añadi.**> en la línea **Asunto**.
2. Escriba un tema de mensaje y pulse <**OK**>.
3. Desplácese a la línea **Imagen** y pulse <**Añadi.**>.
4. Seleccione **Crear nuevo** y tome una foto o seleccione una categoría de imagen y después un elemento de imagen.
5. Desplácese a la línea **Sonido** y pulse <**Añadi.**>.
6. Seleccione **Grabar nuevo** y grabe un sonido nuevo o seleccione una categoría de sonido y después un clip de sonido.
7. Desplácese a la línea **Mensaje** y pulse <**Añadi.**>.
8. Entre el mensaje corto.
9. Pulse <**Opc.**> y seleccione **Realizado**.

10. Pulse <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:
 - **Previsualización:** inspeccionar el mensaje creado.
 - **Agregar página:** agregar una página nueva.
 - **Sincronización de páginas:** fijar la duración de la visualización de la página actual.
 - **Efecto de texto:** cambiar los atributos de texto.
 - **Eliminar Asunto/Imagen/Sonido/Mensaje:** borrar el elemento añadido.
 - **Borrar página:** borrar la página actual.
 - **Guardar mensaje:** guardar el mensaje en **Borrador** o en **Mi carpeta**.
11. Cuando haya terminado, pulse <**Opc.**> y seleccione **Enviar**.
12. Seleccione una posición vacía.
13. Seleccione **Número, Correo electrónico** o **Agenda teléfonos**.
14. Escriba un número de destino o una dirección de correo electrónico, o seleccione un número de la Agenda telefónica.
Para entrar destinos adicionales, repita el proceso desde el paso 12.

15. Cuando haya terminado, pulse <**Enviar**>.

Buzón entrada (Menú 5.2.2)

Este menú muestra los mensajes MMS más recientes recibidos. Los iconos siguientes le indican el estado de los mensajes:

-  leído
-  no leído
-  se está recuperando del servidor
-  Notificación de que no ha leído
-  Notificación de que ha leído

Mientras mire un mensaje, pulse <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Borrar:** borrar el mensaje.
- **Reproducir:** reproducir el mensaje.
- **Responder:** responder al emisor.
- **Reenviar:** reenviar el mensaje a otra persona.
- **Devolver llamada:** llamar al emisor.
- **Copiar medio:** extraer elementos multimedia del mensaje.

- **Copiar dirección:** extraer del mensaje URL, direcciones de correo electrónico o números de teléfono.
- **Detalles:** ver las propiedades del mensaje.
- **Mover a mi carpeta:** mover el mensaje a **Mi carpeta**.

Cuando selecciona una notificación, puede acceder a **Recuperar** para recuperar el mensaje del servidor de MMS.

Buzón salida (Menú 5.2.3)

Este menú muestra los mensajes MMS más recientes enviados. Los iconos siguientes le indican el estado de los mensajes:

-  está siendo enviado
-  enviado
-  el teléfono no pudo realizar el envío
-  abierto por el destinatario

Mientras mire un mensaje, pulse <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Borrar:** borrar el mensaje.
- **Reproducir:** reproducir el mensaje.

- **Enviar:** enviar o volver a enviar el mensaje.
- **Detalles:** ver las propiedades del mensaje.
- **Mover a mi carpeta:** mover el mensaje a **Mi carpeta**.

Borrador (Menú 5.2.4)

Después de crear un mensaje multimedia, lo puede guardar en este buzón de mensajes para enviarlo más tarde. Los mensajes interrumpidos a medio crear también se guardan en este buzón de mensajes.

Mientras mire un mensaje, pulse <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Enviar:** envía el mensaje.
- **Reproducir:** reproducir el mensaje.
- **Borrar:** borrar el mensaje.
- **Detalles:** ver las propiedades del mensaje.

Mi carpeta (Menú 5.2.5)

En este menú puede acceder a los mensajes desplazados desde los buzones de entrada o salida o que ha guardado a medio crear. Mientras mire un mensaje, pulse <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Borrar:** borrar el mensaje.
- **Reproducir:** reproducir el mensaje.
- **Enviar:** envía el mensaje.
- **Copiar medio:** extraer elementos multimedia del mensaje.
- **Copiar dirección:** extraer del mensaje URL, direcciones de correo electrónico o números de teléfono.
- **Detalles:** ver las propiedades del mensaje.

Borrar todo (Menu 5.2.6)

Este menú permite borrar todos los mensajes de todos los buzones de mensajes.

1. Pulse <**Selecc.**> para comprobar los buzones de mensajes que va a borrar.
2. Pulse <**OK**>.
3. Pulse <**Sí**> para confirmar el borrado.

Msj. Navegador (Menú 5.3)

Este menú permite acceder a los mensajes del servidor de WAP.

- **Buzón entrada:** muestra los mensajes publicitarios recibidos.
- **Configurac.:** determinar si su teléfono recibe o no mensajes publicitarios.
Siempre: recibe todos los mensajes publicitarios.
Nunca: recibir todos los mensajes publicitarios.
Opcional: el teléfono sólo permite mensajes publicitarios procedentes del centro de servicio indicado en esta opción.
- **Borrar todo:** borrar todos los mensajes publicitarios.

Mensajes predefinidos (Menú 5.4)

Este menú permite prefijar plantillas de mensajes para recuperarlas al componer un mensaje nuevo.

Buzón de voz *(Menú 5.5)*

Este menú permite guardar el número del servidor del buzón de voz y acceder a sus mensajes de voz.

- ☑ Para acceder a sus mensajes de voz debe haber introducido el número del servidor de voz. El número del servidor de voz lo indica el proveedor de servicios.

- **Conectar a buzón de voz:** conectar al servidor de voz le permitirá escuchar sus mensajes. También puede conectarse al servidor de voz manteniendo pulsada [1] en modo inactivo.
- **Número de servidor de voz:** cambiar el nombre o número del servidor de correo de voz.

Difusión *(Menú 5.6)*

El servicio de difusión en celda envía mensajes cortos sobre distintos temas, como por ejemplo el pronóstico del tiempo o el estado del tráfico.

Este menú permite cambiar la configuración del servicio y el acceso a los mensajes de difusión.

- **Leer:** abrir los mensajes recibidos.

El buzón **Mensajes actuales** guarda los mensajes de red hasta que se apague el teléfono.

El buzón **Mensajes guardados** guarda los mensajes de red por tiempo indefinido. Pulse <Opc.> y seleccione **Guardar** cuando aparezca una notificación de texto. El mensaje se guarda en el buzón **Mensajes guardados**.

- **Recibir:** activar o desactivar la recepción de mensajes de difusión.
- **Canal:** especificar los canales desde los que recibirá mensajes de difusión.
- **Idioma:** seleccionar el idioma de presentación de los mensajes de difusión.

Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

Configuración *(Menú 5.7)*

Este menú permite cambiar la configuración necesaria para enviar y recibir mensajes.

Mensaje de texto (Menú 5.7.1)

Este menú permite personalizar la configuración de SMS.

Las opciones de configuración disponibles en este menú pueden variar según su proveedor de servicios.

- **Centro de servicio:** almacenar o cambiar el número de su centro de mensajes.
- **Período de validez:** definir el tiempo durante el cual se guardarán los mensajes en el centro de mensajes, mientras la red intenta entregarlos a sus destinatarios.
- **Tipo de mensaje:** definir el tipo de mensaje predefinido.
- **Ruta de respuesta:** permitir que el destinatario le responda a través de su centro de mensajes.
- **Informe de entrega:** indicar a la red que le informe cuando se haya entregado su mensaje.

- **Soporte caracteres:** seleccionar un tipo de cifrado de caracteres. Si selecciona **Automático**, el teléfono conmuta el tipo de cifrado de alfabético-GSM a Unicode si introduce un carácter Unicode. El uso del cifrado Unicode reducirá el número máximo de caracteres del mensaje a, aproximadamente, la mitad.

Mensajes multimedia (Menú 5.7.2)

Este menú permite personalizar la configuración de MMS.

Configuración de envío

- **Prioridad:** definir el nivel de prioridad de sus mensajes.
- **Período de validez:** definir el tiempo durante el cual se guardarán los mensajes en el centro de mensajes.
- **Entrega después de:** definir el retardo antes de enviar los mensajes.
- **Ocultación de dirección:** ocultar su número de teléfono en el teléfono del receptor.
- **Informe de entrega:** indicar a la red que le informe cuando se haya entregado su mensaje.

- **Confirmación de lectura:** solicitar una respuesta del destinatario.

Configuración de recepción

- **Recepción de mensaje:** determinar si su teléfono recupera automáticamente mensajes nuevos:

Manual: el teléfono muestra notificaciones. Con la opción **Recuperar** se descargan manualmente los mensajes.

Automática: el teléfono recupera automáticamente los mensajes del servidor.

Rechazar: el teléfono rechaza todos los mensajes.

- **Rechazo anónimo:** rechazar los mensajes de remitentes anónimos.
- **Rechazo de avisos:** rechazar publicidad.
- **Informe permitido:** enviar un acuse de recibo de la red al remitente.

Perfiles MMS

Puede configurar la configuración de red necesaria para MMS. El último perfil al que se accedió se activa automáticamente para enviar o recibir los mensajes posteriores.



Verifique con su proveedor de servicio la configuración de MMS de su teléfono antes de proceder a cualquier cambio.

- **Servidor actual:** seleccionar un perfil.
- **Configuración del servidor:** personalizar las opciones siguientes de cada perfil:
 - Nombre de perfil:** asignar un nombre al perfil MMS.
 - URL del servidor:** introducir la dirección del servidor de MMS.
 - Config. GPRS:** personalizar la configuración necesaria para conectarse a la red GPRS.
 - **Puerta de enlace:** escribir la dirección IP y el número de puerto.
 - **APN:** escribir el nombre del punto de acceso de la dirección de la red GPRS.
 - **ID de usuario:** escribir el identificador del usuario.
 - **Contraseña:** escribir la contraseña.

Estado memoria (Menú 5.8)

Este menú permite ver el número total de mensajes que puede almacenar y el número de mensajes que ha guardado en la memoria del teléfono y en la tarjeta SIM.

Entretenimiento (Menú 6)

El menú **Entretenimiento** permite utilizar el explorador WAP, jugar con juegos JAVA y acceder a imágenes y sonidos de la memoria del teléfono.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en modo inactivo y seleccione **Entretenimiento**.

Servicios WWW (Menú 6.1)

El navegador del Protocolo para Aplicaciones Inalámbricas (WAP, sus siglas en inglés) de su teléfono le permite acceder a la web inalámbrica. Con el navegador WAP podrá acceder a información actualizada y a gran variedad de contenidos multimedia, como fondos o tonos de timbre.

Inicio (Menú 6.1.1)

Este menú permite conectar su teléfono a la red y cargar la página de inicio del proveedor de servicios web inalámbricos. También puede mantener pulsada [**z**] en modo inactivo.

Navegación con el navegador WAP

Para...	Pulse...
desplazarse por los elementos del navegador	[Arriba] o [Abajo].
seleccionar un elemento del navegador	<✓>.
volver a la página anterior	[C].
volver a la página de inicio	[*] y seleccione Inicio .

Selección y utilización de opciones del menú del navegador

1. Pulse <Menú> y **Menú Navegador**. O seleccione [] en la parte superior de la pantalla.
2. Seleccione una de las siguientes opciones del navegador:
 - **Atrás:** volver a la página anterior.
 - **Inicio:** volver a la página de inicio.
 - **Salir:** salir del Navegador WAP.
 - **Recargar:** cargar de nuevo la página actual.
 - **Mostrar URL:** mostrar la dirección URL de la página web actual. También puede definir la página actual como página de inicio del navegador WAP.
 - **Acerca de...:** ver información sobre la versión del navegador WAP.

Uso de opciones de página WAP

Desde cualquier página WAP, pulse [] para acceder a las siguientes opciones:

- **Ir a URL:** entrar una dirección URL manualmente.
- **Favoritos:** cambiar al menú **Favoritos**.
▶ Menú 6.1.2

- **Mensajes:** marcar las casillas **Buzón entrada** y **Buzón salida** del menú **Mensaje de texto**. También puede crear y enviar mensajes SMS.
▶ p. 35
- **Área multimedia:** cambiar al menú **Área multimedia**. ▶ p. 47

Favoritos (Menú 6.1.2)

Este menú permite guardar direcciones URL para acceder rápidamente a sitios web.

Agregar un favorito

1. Seleccione una posición vacía.
2. Escriba una dirección URL y pulse <OK>.
3. Escriba un nombre para el favorito y pulse <OK>.

Utilización de las opciones de favoritos

Después de guardar un elemento, selecciónelo para acceder a las opciones siguientes:

- **Ir:** acceder al sitio web.
- **Editar:** editar la dirección y el nombre del favorito.
- **Borrar:** borrar el favorito.

Ir a URL (Menú 6.1.3)

Este menú permite introducir manualmente direcciones URL de sitios web para acceder a los mismos.

Borrar memoria (Menú 6.1.4)

Este menú permite borrar la memoria temporal que guarda las páginas web a las que ha accedido recientemente.

Configuración servidor (Menú 6.1.5)

Este menú permite configurar servidores para el navegador WAP. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre las opciones de configuración.

Para cada servidor se dispone de las siguientes opciones:

- **Nombre servidor:** asignar un nombre al perfil del servidor.
- **Config. GSM:** personalizar los siguientes parámetros de la red GSM:
 - Puerta de enlace:** escribir la dirección IP y el número de puerto.

Tipo de llamada de datos: seleccionar un tipo de llamada de datos.

Núm. de teléfono: escribir el número de teléfono del servidor PPP.

ID de usuario: escribir el identificador del usuario.

Contraseña: escribir la contraseña.

- **Config. GPRS:** personalizar los siguientes parámetros de la red GPRS:

Puerta de enlace: escribir la dirección IP y el número de puerto.

APN: escribir el nombre del punto de acceso de la dirección de la puerta de enlace de la red GPRS.

ID de usuario: escribir el identificador del usuario.

Contraseña: escribir la contraseña.

- **URL de inicio:** fijar la dirección de su página de inicio.
- **Portadora:** seleccionar la portadora que desea usar para cada tipo de dirección de red a la que acceda.

Servidor actual (Menú 6.1.6)

Este menú permite activar uno de los servidores que haya configurado.

Área multimedia (Menú 6.2)

Este menú permite acceder a elementos multimedia guardados en la memoria del teléfono.

Fotos (Menú 6.2.1)

Este menú permite acceder a las fotos tomadas con la cámara. ▶ p. 57

Imágenes (Menú 6.2.2)

Este menú muestra las imágenes descargadas de la web inalámbrica o recibidas en mensajes.

Mientras acceda a una imagen, pulse <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Enviar:** enviar la imagen por MMS.
- **Renombrar:** cambiar el nombre de la imagen.
- **Borrar:** borrar la imagen.
- **Definir como fondo:** establecer la imagen como fondo para la pantalla inactiva.
- **Propiedades:** ver las propiedades de la imagen.

Sonidos (Menú 6.2.3)

Este menú muestra los sonidos grabados, descargados de la web inalámbrica o recibidos en mensajes.

Mientras acceda a un sonido, pulse <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Enviar:** enviar el sonido por MMS.
- **Renombrar:** cambiar el nombre del sonido.
- **Borrar:** borra el sonido.
- **Fijar como timbre:** fijar el sonido como su timbre.
- **Propiedades:** ver las propiedades del sonido.

Borrar todo (Menú 6.2.4)

Puede borrar todos los elementos descargados de las carpetas **Fotos**, **Imágenes** y **Sonidos**.

1. Seleccione un tipo de multimedia.
2. Pulse <**Selecc.**> para comprobar las carpetas que va a borrar.
3. Pulse <**OK**>.
4. Pulse <**Sí**> para confirmar el borrado.

Estado memoria (Menú 6.2.5)

Puede comprobar la memoria total para elementos multimedia y la cantidad de memoria utilizada en cada área multimedia.

Mundo JAVA (Menú 6.3)

Este menú permite acceder a juegos Java, jugar con ellos y cambiar la configuración de red para acceder a servicios Java.

Descargas (Menú 6.3.1)

Este menú permite jugar a un juego Java.

Cómo jugar

1. Desplácese al juego que desee en la lista de juegos y pulse **Lanzar**.
2. Para **SnowBallFight**, pulse dos veces cualquier tecla para acceder a la pantalla de inicio y pulse [#] para empezar una partida.

Para **BubbleSmile**, seleccione **START GAME** (**Iniciar partida**).

Visualización de información del juego

Desplácese hasta el juego que quiera y pulse <**Opc.**>. Luego seleccione **Propiedades**.

Configuración Internet (Menú 6.3.2)

Este menú permite configurar parámetros de red necesarios para acceder al servidor de Java.

- **APN:** entrar el nombre del punto de acceso.
- **ID de usuario:** escribir el identificador del usuario.
- **Contraseña:** escribir la contraseña.
- **Config. DNS:** introducir las direcciones DNS primaria y secundaria.

Estado memoria (Menú 6.3.3)

Este menú permite comprobar la cantidad de memoria usada actualmente y la memoria disponible para juegos Java.

Organizador (Menú 7)

La función Organizador le permite realizar un seguimiento de su agenda y tareas y elaborar notas de voz. También puede definir la fecha y hora y usar cómodas funciones como alarmas, calculadora, convertidor o cronómetro.

Para acceder a este menú, pulse <Menú> en modo inactivo y seleccione **Organizador**.

Nota nueva (Menú 7.1)

Este menú le permite crear una nota nueva.

- También puede acceder rápidamente a este menú manteniendo pulsada [C] en modo inactivo.

Creación de una nota nueva

1. Escriba el contenido de la nota y pulse <OK>.
2. Seleccione un tipo de nota.
3. Seleccione una fecha en la agenda.
4. Si ha seleccionado **Llamar** en el paso 2, escriba un número de teléfono y pulse <OK>.

5. Introduzca la hora de la nota y pulse <OK>.

- Su teléfono se ha configurado con formato de 24 horas. Puede cambiarlo. ▶ p. 51

6. Seleccione **AM** o **PM** para el formato de 12 horas.
7. Para ajustar una alarma para la nota, pulse <Sí>.
8. Introduzca la hora a la que debe sonar la alarma y pulse <OK>.
9. Seleccione **AM** o **PM** para el formato de 12 horas.
10. Seleccione una melodía de alarma. La nota quedará guardada.

Utilización de las opciones de Notas

Después de guardar la nota, pulse <Opc.> para acceder a las siguientes opciones:

- **Añadir:** agregar una nota nueva.
- **Borrar:** borrar la nota actual.
- **Editar:** editar la nota.
- **Mover:** cambiar la fecha de la nota.
- **Copiar:** copiar la nota a otra fecha.

Calendario (Menú 7.2)

Use este menú para realizar el seguimiento de su agenda mensual.

Cuando accede a este menú, la agenda muestra la fecha actual resaltada y seleccionada. En la parte inferior aparece el número de notas de cada tipo. El tipo de nota se indica con los iconos siguientes:

-  Planificador
-  Llamada
-  Pendientes
-  Aniversario

Selección de una fecha en la agenda

- Pulse [Izquierda] o [Derecha] para cambiar de día.
- Pulse [Arriba] o [Abajo] para cambiar de semana.
- Mantenga pulsada [Arriba] o [Abajo] para cambiar de mes.
- Mantenga pulsada [Izquierda] o [Derecha] para cambiar de año.

Uso de las opciones de la agenda

Desde la agenda, pulse <Opc.> para acceder a las siguientes opciones:

- **Añadir nota:** añadir una nota nueva a la fecha seleccionada.
- **Ir a fecha:** escriba la fecha a la que quiere acceder.
- **Ver todo:** accede a todas las notas.
- **Borrar día:** borrar las notas guardadas para la fecha seleccionada.
- **Borrar todo:** borrar todas las notas.

Creación de notas y utilización de sus opciones

Puede crear notas y acceder a las opciones de notas tal como lo haría en el menú **Nota nueva**.

Pendientes (Menú 7.3)

Este menú muestra la lista de notas Pendientes. Los iconos siguientes le indican el estado de las notas.

-  Realizado
-  No realizado

Mientras mire una nota, pulse <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Añadir:** agregar una nota nueva a la lista Pendientes.
- **Marcar:** cambiar la marca de estado.
- **Editar:** editar la nota.
- **Mover:** cambiar la fecha de la nota.
- **Copiar:** copiar la nota a otra fecha.
- **Borrar:** borrar la nota.
- **Borrar todo:** borrar todas las notas de la lista Pendientes.

Reloj *(Menú 7.4)*

Esta opción le permite cambiar la fecha y la hora que se muestran en el teléfono. Antes de definir la hora y la fecha, debe indicar su zona horaria en **Est. hora mundial**.

- **Definir hora:** entrar la hora actual.
- **Definir fecha:** entrar la fecha actual.

- **Est. hora mundial:** indicar su zona horaria local y determinar qué hora es en otras partes del mundo. Desplácese a la zona horaria que desee y pulse <**Definir**> para acceder a las siguientes opciones:
 - Definir local:** establecer la zona horaria como su zona horaria local.
 - Definir DST:** aplicar el cambio de horario verano/invierno a la zona horaria.
- **Definir formato:** establecer el formato de la hora y de la fecha.

Alarma *(Menú 7.5)*

Este menú permite fijar alarmas para su activación a una hora determinada.

Configuración de una alarma

1. Seleccione el tipo de alarma.
2. Pulse <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones de configuración de alarma:
 - **Día de alarma:** seleccione los días de la semana.
 - **Hora de alarma:** escriba la hora de la alarma.

- **Tono alarma:** selecciona la melodía de la alarma.

3. Fije las opciones de cada alarma.

Paro de una alarma

- Cuando suene la alarma, pulse cualquier tecla.
- Cuando suene la alarma matutina, pulse <**Confir.**>.

Para silenciar la alarma sin desactivarla, pulse cualquier tecla menos <**Confir.**>. La alarma volverá a sonar al cabo de cinco minutos.

- Para suprimir una alarma fijada, acceda a la misma, pulse <**Opc.**> y seleccione **Quitar alarma.**

Configurar la alarma de modo que funcione incluso cuando el teléfono esté apagado

En la pantalla Alarma, seleccione **Encendido automático** → **Activado.**

Si el teléfono está apagado cuando llega la hora determinada para que suene la alarma, el teléfono se encenderá automáticamente y sonará la alerta de alarma.

Grabador de voz (Menú 7.6)

Este menú permite grabar y reproducir notas de voz .

Grabar (Menú 7.6.1)

1. Pulse <**Selecc.**> para empezar a grabar.
2. Hable al micrófono.

Durante la grabación,

- Seleccione  para interrumpir la grabación.
- Seleccione  para reanudarla.

3. Cuando haya terminado, seleccione . La nota quedará guardada.

Voces (Menú 7.6.2)

Este menú permite acceder a la lista de notas de voz que ha grabado. Seleccione una nota de voz para escuchar.

Durante la reproducción,

- Seleccione  para interrumpir.
- Seleccione  para reanudarla.
- Seleccione  para avanzar.
- Seleccione  para retroceder.

- Seleccione para parar.
- Pulse [\blacktriangle / \blacktriangledown] para ajustar el volumen.

Mientras mire la lista de notas de voz, pulse <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Enviar:** enviar la nota de voz por MMS.
- **Renombrar:** cambiar el nombre de la nota de voz.
- **Borrar:** borrar la nota de voz.
- **Propiedades:** ver las propiedades de la nota de voz.

Eliminar todo (Menú 7.6.3)

Este menú permite borrar todas las notas de voz que ha grabado de una vez.

Configuraciones (Menú 7.6.4)

Utilice este menú para cambiar el tiempo de grabación, el volumen y el nombre predeterminado.

Estado de memoria (Menú 7.6.5)

Puede comprobar la cantidad de memoria total y la utilizada actualmente por las notas de voz.

Calculadora (Menú 7.7)

Este menú permite realizar las funciones aritméticas básicas, como suma, resta, multiplicación y división.

1. Escriba el primer número.
Pulse [\times] para insertar una coma decimal.
2. Pulse [#] para acceder a la función matemática que desea.
3. Escriba el segundo número.
4. Pulse <**Igual**> para ver el resultado.

Conversión (Menú 7.8)

Este menú permite conversiones habituales, como de divisas o temperaturas.

1. Seleccione el tipo de convertidor que desee.
2. Escriba el valor que quiere convertir y pulse [Abajo].
 - Pulse [\times] para insertar una coma decimal.
 - Pulse [#] para cambiar la temperatura a sobre cero (+) o bajo cero (-).

3. Pulse [Izquierda] o [Derecha] para seleccionar la unidad original y pulse [Abajo].
4. Pulse [Izquierda] o [Derecha] para seleccionar la unidad a la que quiere convertir.
5. Pulse <OK> para ver el resultado.

Temporizador (Menú 7.9)

Use este menú para establecer un período de cuenta atrás del teléfono. El teléfono emitirá una alarma cuando haya transcurrido dicho período.

Puesta en marcha del temporizador

1. Pulse <Definir>.
2. Introduzca el intervalo de tiempo que desea contar y pulse <OK>.
3. Pulse <Iniciar> para empezar la cuenta atrás.

Detención del temporizador

- Para detener el temporizador cuando suene, pulse cualquier tecla.
- Pulse <Parar> en la pantalla del temporizador para detenerlo antes de que suene.

Cronómetro (Menú 7.10)

Este menú permite medir un tiempo transcurrido. La precisión del cronómetro es de una centésima de segundo. El tiempo máximo de medición es de 10 horas.

1. Pulse <OK> para poner en marcha el cronómetro.
2. Pulse <OK> para comprobar un intervalo. Puede repetir este paso para un máximo de cuatro intervalos.

Cámara (Menú 8)

El módulo de cámara del teléfono le permite tomar fotografías.

Para acceder a este menú, pulse <Menú> en modo inactivo y seleccione **Cámara** o pulse [Arriba].



- No haga fotos a personas sin su consentimiento.
- No haga fotos en lugares donde el uso de cámaras no esté permitido.
- No haga fotos en lugares donde pueda violar la intimidad de otras personas.

Tomar y enviar (Menú 8.1)

La cámara genera imágenes JPEG.

- Cuando tome una foto estando al sol o en condiciones de mucha luz, pueden aparecer sombras en la foto.

Toma de fotos con el teléfono abierto

1. Abra el teléfono.
2. Mantenga pulsada []. La imagen que se va a captar aparecerá en la pantalla.
3. Ajuste la imagen enfocando al sujeto con el objetivo de la cámara.
 - Pulse < > para usar las opciones de la cámara. ► p. 55
 - Utilice el teclado para cambiar los parámetros de la cámara o conmutar a otros modos. ► p. 56
4. Pulse [] para tomar la foto. La fotografía se guarda en la carpeta **Mis fotos**.

5. Para...	Pulse...
utilizar las opciones de foto	<Opc.>. ► p. 57
borrar la foto	<Borrar>.
volver al modo de Captura	[C].

Uso de las opciones de la cámara en modo de captura

En modo de captura, pulse < > para acceder a las siguientes opciones:

- **Modo:** tomar una foto en los modos siguientes:
 - Disparo normal:** tomar una foto en modo normal.
 - Disparos múltiples:** tomar una serie de fotogramas de acción. Seleccionar el número de fotos que tomará la cámara.
 - Modo nocturno:** tomar una foto de alta calidad en condiciones de baja iluminación.
 - Capturar sólo:** fijar el teléfono para que vuelva automáticamente al modo de captura después de guardar una foto.

- **Marco:** aplicar un marco decorativo.
- **Efectos:** cambiar el tono de color o aplicar un efecto especial a la foto.
- **Rotación:** invertir la imagen verticalmente o ver su imagen especular.
- **Temporizador:** fijar un retardo antes de que la cámara tome la foto.
- **Configuración:** cambiar la configuración por defecto para tomar una foto.
Tamaño de foto: seleccionar un tamaño de imagen.
Calidad fotográfica: seleccionar una calidad de imagen.
Sonido del obturador: seleccionar el sonido que oírás cuando pulse el disparador, [].
Nombre predeterminado: cambiar el prefijo por defecto del nombre de la foto.
- **Ayuda:** ver las funciones de las teclas que puede usar.

Uso del teclado en modo de captura

Puede usar el teclado para personalizar la configuración de su cámara en modo de captura.

Tecla	Función
▲	Invierte la imagen verticalmente.
▼	Muestra la imagen especular.
Izquierda/ Derecha	Ajusta el brillo de la imagen.
Arriba/ Abajo	Acerca o aleja.
1	Cambia el tamaño de la pantalla de previsualización.
2	Cambia el tamaño de la imagen.
3	Cambia la calidad de la imagen.
4	Cambia el modo de la cámara.
5	Cambia el tono de color o aplica un efecto especial a la foto.

Tecla	Función
6	Reduce la distorsión de la imagen para maximizar el detalle y la definición.
7	Selecciona un marco decorativo.
8	Fija el temporizador.
9	Muestra las fotografías guardadas en la carpeta Mis fotos .

Toma de fotos con el teléfono cerrado

1. Abra el teléfono.
2. Mantenga pulsada []. El LED de servicio se enciende.
3. Pulse [] para tomar la foto. La fotografía se guarda en la carpeta **Mis fotos**.
Para revisar la foto, abra el teléfono.

Mis fotos *(Menu 8.2)*

Este menú permite acceder a una lista de las fotos que ha tomado.

1. Desplácese hasta una foto y pulse <Ver>.

2. Para volver a la lista de fotos, pulse <Multi>.

Utilización de las opciones de fotos

Pulse <Opc.> para acceder a las siguientes opciones:

- Las opciones disponibles varían según si está mirando la lista de fotos o una foto.

- **Enviar:** enviar la foto por MMS.
- **Renombrar:** cambiar el nombre de la foto.
- **Borrar:** borrar la foto.
- **Mover a álbum:** mover la foto a otra carpeta de fotos.
- **Establecer como:** establecer la fotografía como fondo o como imagen de ID Emisor de una entrada de la agenda telefónica.
- **Protección:** proteger la foto contra borrado.
- **Propiedades:** ver las propiedades de la foto.

Mis álbumes *(Menú 8.3)*

Usar esta carpeta para guardar las fotos en álbumes fotográficos independientes.

Puede ver fotos y usar opciones de la misma forma que en el menú **Mis fotos**.

Borrar todo (Menú 8.4)

Este menú permite borrar todas las fotos a la vez.

1. Pulse <**Selecc.**> para comprobar las categorías de foto que va a borrar.
2. Pulse <**OK**>.
3. Pulse <**Sí**> para confirmar el borrado.

Configuración (Menú 8.5)

Use este menú para cambiar las propiedades por defecto de la cámara.

- **Tamaño de foto:** seleccionar un tamaño de imagen.
- **Calidad fotográfica:** seleccionar una calidad de imagen.
- **Sonido del obturador:** seleccionar el sonido que oírás cuando pulse el disparador, [].
- **Nombre predeterminado:** cambiar el prefijo por defecto del nombre de la foto.

Estado memoria (Menú 8.6)

Este menú permite comprobar la cantidad de memoria usada actualmente y la memoria disponible para la cámara.

Parámetros del teléfono (Menú 9)

El menú **Parámetros del teléfono** le permite personalizar distintos parámetros del teléfono. También puede restablecer los valores a los predeterminados.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en modo inactivo y seleccione **Parámetros del teléfono**.

Pantalla (Menú 9.1)

Use este menú para cambiar la configuración de pantalla y luz.

Fondo (Menú 9.1.1)

Puede cambiar la imagen de fondo y los parámetros del texto o del modo inactivo.

- **Animaciones:** seleccione una de las imágenes animadas.
- **Fotos:** seleccione una de las fotos que ha tomado.
- **Imágenes:** seleccione una de las imágenes descargadas de la web inalámbrica o del programa EasyStudio, o recibidas por MMS.
- **Posición de texto:** seleccione una posición del texto mostrado en la pantalla inactiva.
- **Estilo de texto:** seleccione un estilo de texto.

Temas (Menú 9.1.2)

Puede seleccionar una trama de color de temas para el modo de Menú.

Retroiluminación (Menú 9.1.3)

Puede seleccionar cuánto tiempo dejar activada la retroiluminación.

Contraste (Menú 9.1.4)

Puede ajustar el brillo de la pantalla para distintas condiciones de iluminación.

Luz de servicio (Menú 9.1.5)

Puede seleccionar si usará o no la luz de servicio.

Mensaje de bienvenida (Menú 9.2)

Este menú permite introducir la bienvenida que aparece brevemente al activar el teléfono.

Idioma (Menú 9.3)

Este menú permite seleccionar uno de los idiomas disponibles, independientemente para la visualización de texto y el modo de entrada.

Seguridad (Menú 9.4)

Este menú permite proteger el teléfono de usos no autorizados mediante los distintos códigos de acceso del teléfono y la tarjeta SIM.

- Si introduce un PIN /PIN 2 incorrecto tres veces seguidas la tarjeta SIM se bloquea. Para desbloquearla deberá escribir su PUK/PUK2 (clave de desbloqueo personal). Los códigos los suministra su operador de red.

Comprobación PIN (Menú 9.4.1)

El PIN (Personal Identification Number, Número de identificación personal) de 4 a 8 dígitos protege la tarjeta SIM de usos no autorizados. Si está activada la función, deberá escribir el PIN cada vez que encienda el teléfono.

Cambiar PIN (Menú 9.4.2)

Este menú permite cambiar el PIN. La función comprobación PIN debe estar activada para usar esta función.

Bloqueo teléfono (Menú 9.4.3)

La función de Bloqueo teléfono bloquea el teléfono frente a usos no autorizados.

Si está activada la función, deberá escribir una contraseña del teléfono de 4 a 8 dígitos cada vez que encienda el teléfono.

La contraseña predeterminada es **00000000**. Para cambiar la contraseña, use el menú **Cambiar contraseña**.

Cambiar contraseña (Menú 9.4.4)

Este menú permite cambiar la contraseña del teléfono. La contraseña predeterminada es **00000000**.

Privacidad (Menú 9.4.5)

Este menú permite bloquear el contenido multimedia, incluidos los mensajes MMS, notas de voz, imágenes y sonidos.

1. Pulse **<Selecc.>** para comprobar los elementos que va a bloquear.
2. Pulse **<OK>** para bloquear los elementos marcados.
3. Escriba la contraseña del teléfono y pulse **<OK>**.

Para acceder a un elemento bloqueado deberá introducir la contraseña del teléfono.

Bloqueo SIM (Menú 9.4.6)

La función Bloqueo SIM permite que su teléfono sólo trabaje con la SIM actual asignándole un código de bloqueo SIM. Deberá introducir el código de bloqueo de SIM para utilizar cualquier otra tarjeta SIM.

Modo FDN (Menú 9.4.7)

El modo FDN (Fixed Dial Number, Número de marcación fijo), si lo admite su tarjeta SIM, le permite restringir sus llamadas salientes a un grupo limitado de números de teléfono. Si la función está activada, solo podrá llamar a números guardados en la Agenda telefónica. Para usar esta función deberá introducir su PIN2.

Cambiar PIN2 (Menú 9.4.8)

Si su tarjeta SIM lo admite, la función Cambiar PIN2 cambia su PIN2 actual.

Rellamada automática (Menú 9.5)

Este menú permite configurar el teléfono para realizar hasta diez intentos de marcado de un número de teléfono después de una llamada fallida.

Nitidez de voz (Menú 9.6)

Esta función elimina el ruido extraño y aumenta la calidad de la llamada de forma que la persona con la que está hablando le oiga con claridad aunque esté en un lugar ruidoso.

Carpeta activa (Menú 9.7)

Este menú establece si responderá las llamadas entrantes abriendo el teléfono.

Tecla de volumen (Menu 9.8)

Este menú permite indicar cómo actuarán las teclas de volumen cuando llegue una llamada.

- **Rechazar:** puede rechazar llamadas manteniendo apretadas las teclas.
- **Silencio:** puede silenciar el timbre manteniendo apretadas las teclas.

Contesta cualquier tecla (Menú 9.9)

Este menú establece si responderá las llamadas entrantes pulsando cualquier tecla, excepto [].

Restablecer valores (Menú 9.10)

Este menú permite restablecer el teléfono a su configuración por defecto.

1. Seleccione una categoría de configuración.
2. Pulse <Sí> para confirmar el restablecimiento.
3. Introduzca la contraseña de cuatro a ocho dígitos del teléfono y pulse <OK>.

La contraseña predeterminada es **00000000**.
Puede cambiar esta contraseña. ► p. 60

Solución de problemas

Para ahorrar tiempo y gastos de llamadas de servicio innecesarias, lleve a cabo las sencillas comprobaciones de esta sección antes de ponerse en contacto con un profesional de servicio.

Al encender el teléfono pueden aparecer los siguientes mensajes:

"Inserte SIM"

- Compruebe que la tarjeta SIM está correctamente colocada.

"Teléfono bloqueado. Introduzca contraseña"

- Se ha activado la función de bloqueo automático. Deberá introducir la contraseña del teléfono para poder usarlo.

"Escriba su PIN"

- Está usando el teléfono por primera vez. Debe introducir el PIN que se le proporcionó con la tarjeta SIM.
- La función de bloqueo con PIN está activada. Cada vez que encienda el teléfono debe introducir el PIN. Para desactivar esta función, use el menú **Comprobación PIN**.

"Escriba PUK"

- Se ha introducido un código PIN incorrecto tres veces seguidas y ahora el teléfono está bloqueado. Escriba el PUK suministrado por su operador de servicios.

Aparece el mensaje "Sin servicio", "Fallo de red" o "No realizado"

- Se ha perdido la conexión de red. Puede estar en una zona con la señal débil. Muévase e inténtelo de nuevo.
- Está intentando acceder a una opción para la que no ha establecido una suscripción con su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más detalles.

Ha escrito un número pero no se ha marcado

- Asegúrese de haber pulsado [↵].
- Compruebe si está accediendo a la red móvil correcta.
- Compruebe si ha establecido una opción de restricción de llamadas salientes.

Su interlocutor no puede contactar con usted

- Compruebe que ha encendido el teléfono ([📞] se ha pulsado durante más de un segundo).
- Compruebe si está accediendo a la red móvil correcta.
- Compruebe si ha establecido una opción de restricción de llamadas salientes.

Su interlocutor no puede oírle

- Compruebe si ha apagado el micrófono.
- Compruebe si tiene el teléfono lo suficientemente cerca de la boca. El micrófono está situado en la parte inferior del teléfono.

El teléfono empieza a pitar y en la pantalla parpadea el mensaje "Batería baja"

- La batería no tiene carga suficiente. Recargue la batería.

La calidad del sonido de la llamada es mala

- Observe el indicador de potencia de la señal de la pantalla (📶). El número de barras indica la fuerza de la señal, desde fuerte (📶) hasta débil (📶).
- Mueva ligeramente el teléfono o acérquese a una ventana si se encuentra en un edificio.

No se marca ningún número cuando recupera una entrada de la agenda telefónica

- Use la función de búsqueda de agenda de teléfonos para comprobar si los números se han guardado correctamente.
- Vuelva a almacenar el número si es necesario.

Si las indicaciones anteriores no le ayudan a resolver el problema, anote:

- los números de serie y de modelo del teléfono.
- los datos de la garantía.
- una descripción clara del problema.

Después póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio post-venta de Samsung.

Información acerca de la salud y la seguridad

Información de certificado SAR

Este modelo de teléfono cumple los requisitos de la UE (Unión Europea) relativos a la exposición a ondas de radio. Su teléfono móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado y fabricado de forma que no sobrepase los límites de exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) recomendados por el Consejo de la Unión Europea. Estos límites forman parte de unas directrices exhaustivas y establecen los niveles permitidos de energía de radiofrecuencia para la población. Organizaciones científicas independientes desarrollaron estas directrices a través de evaluaciones periódicas y completas de estudios científicos. Los límites contienen unos márgenes considerables de seguridad para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud.

El índice estándar de exposición de los teléfonos móviles utiliza una unidad denominada SAR (Specific Absorption Rate, Tasa específica de absorción). La tasa límite recomendada por el Consejo de la Unión Europea es 2,0 W/kg.*

El valor SAR más alto de este modelo de teléfono ha sido 0,795 W/kg.

Las pruebas de la SAR se efectúan en posiciones de funcionamiento estándares mientras que el teléfono transmite el máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina con el máximo nivel certificado de potencia, la tasa real del teléfono en funcionamiento suele estar bastante por debajo del valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para funcionar a diversos niveles de potencia y para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. En general, cuánto más cerca esté de una antena de móvil, menor será la emisión de energía.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para su venta al público, debe demostrarse que cumple la directiva europea sobre equipos terminales de telecomunicaciones. Esta directiva contempla como requisito esencial la protección de la higiene y seguridad del usuario y de cualquier otra persona.

* El límite de SAR para los teléfonos móviles utilizados por la población es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media por diez gramos de tejido corporal. El límite incorpora un margen considerable de seguridad que aporta protección adicional para la población y tiene en cuenta cualquier variación de las medidas. Los valores de SAR pueden variar dependiendo de los requisitos nacionales de información y de la banda de red.

Precauciones al usar las baterías

- No utilice nunca ningún cargador o batería que presenten daños de algún tipo.
- Utilice la batería sólo para su finalidad prevista.
- Si utiliza el teléfono cerca de la estación de base de la red, consume menos energía. Los tiempos de habla y de espera dependen mucho de la potencia de la señal de la red móvil y de los parámetros establecidos por el operador de la red.
- Los tiempos de carga de la batería dependen de la carga de batería restante y del tipo de batería y cargador utilizados. La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces, pero irá perdiendo capacidad de forma gradual. Cuando el tiempo de funcionamiento sea sensiblemente inferior a lo normal, es hora de adquirir una nueva batería.
- Una batería totalmente cargada, si no se utiliza, se descargará sola con el tiempo.
- Utilice sólo baterías autorizadas por Samsung y recárguelas sólo con cargadores autorizados por Samsung. Cuando el cargador no esté en uso, desconéctelo de la fuente de alimentación. No deje la batería conectada a un cargador durante más de una semana, ya que el exceso de carga puede reducir su vida útil.

- Las temperaturas extremas afectarán a la capacidad de carga de su batería: puede necesitar refrigeración o calentamiento previo.
- No deje la batería en un lugar caliente o frío, ya que su capacidad y duración se reducirían. Intente mantener la batería a temperatura ambiente. Un teléfono con una batería caliente o fría puede no funcionar temporalmente, incluso cuando la batería está totalmente cargada. Las baterías de Li-ion se ven especialmente afectadas por temperaturas inferiores a 0 °C.
- No provoque ningún cortocircuito en la batería. Se puede producir un cortocircuito accidentalmente cuando un objeto metálico (una moneda, un clip metálico o una pluma) provoca una conexión directa entre los bornes + y - de la batería (las bandas metálicas situadas en la parte posterior de la batería). Por ejemplo, no transporte una batería de repuesto en un bolsillo o bolsa donde pueda entrar en contacto con objetos metálicos. El cortocircuito de los bornes puede dañar la batería o el objeto que provoca el cortocircuito.
- Deseche las baterías usadas siguiendo las normativas locales. Recicle siempre. No arroje las baterías al fuego.

Seguridad en carretera

El teléfono inalámbrico le ofrece la ventajosa posibilidad de comunicarse por voz casi en cualquier parte y en cualquier momento. No obstante, las ventajas de la comunicación a través de teléfonos inalámbricos conllevan una responsabilidad importante, una responsabilidad que todo usuario debe recordar.

Cuando conduzca, la conducción es su primera responsabilidad. Si utiliza el teléfono inalámbrico mientras conduce, respete la legislación local del país en el que esté.

Entorno operativo

Recuerde cumplir todas las normativas especiales vigentes del área donde esté y apague siempre su teléfono cuando esté prohibido su uso o cuando pueda provocar interferencias o peligro.

Cuando conecte el teléfono o cualquier accesorio a otro dispositivo, lea la guía de usuario para obtener instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

Como sucede con otros equipos móviles de radiotransmisión, se recomienda que, para el correcto funcionamiento del equipo y la seguridad del usuario, sólo se utilice el equipo en posición normal de funcionamiento (es decir, cercano a la oreja con la antena apuntando hacia arriba).

Dispositivos electrónicos

La mayor parte de los equipos electrónicos se encuentran protegidos contra las señales de radiofrecuencia. No obstante, algunos equipos electrónicos carecen de protección frente a las señales de radiofrecuencia provenientes de su teléfono móvil. Consulte al fabricante sobre la existencia de otras alternativas.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una separación mínima de 15 cm entre el teléfono móvil y el marcapasos para evitar posibles interferencias en éste último. Estas recomendaciones obedecen a investigaciones independientes y a recomendaciones de investigaciones sobre tecnología inalámbrica. Si cree que puede estar teniendo lugar alguna interferencia, apague el teléfono inmediatamente.

Audífonos

Algunos teléfonos móviles digitales pueden producir interferencias con ciertos tipos de audífonos. En caso de interferencia, deberá consultar al fabricante de su audífono para conocer otras alternativas.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza otros dispositivos médicos, consulte al fabricante de dichos dispositivos para determinar si éstos se encuentran protegidos contra la energía de radiofrecuencias externa.

Su médico podrá ayudarle a obtener esta información.

Apague el teléfono en instalaciones de asistencia sanitaria cuando así se indique en los letreros de dichas zonas.

Vehículos

Las señales de radiofrecuencia pueden afectar a sistemas electrónicos que se encuentran en vehículos a motor y que no se hayan instalado correctamente o que no estén protegidos de forma adecuada contra dichas señales. Consulte al fabricante o a su representante acerca de su vehículo.

Asimismo, deberá consultar al fabricante de cualquier equipo que haya añadido a su vehículo.

Carteles de aviso

Apague el teléfono en cualquier lugar en el que se indique a tal efecto.

Ambientes con riesgo de explosión

Apague su teléfono cuando se encuentre en un entorno con alto riesgo de explosión y siga todas las señales e instrucciones que se indiquen. Si se produjeran chispas en estas áreas podría dar lugar a una explosión o a un incendio, lo que podría causar lesiones corporales o incluso la muerte.

Es recomendable que los usuarios apaguen el teléfono mientras se encuentren en una estación de servicio.

También se recuerda a los usuarios la necesidad de cumplir las restricciones sobre el uso de equipos de radio en depósitos de combustible (áreas de almacenaje y distribución de combustibles), plantas químicas o aquellos lugares donde existan operaciones de voladura en proceso.

Las áreas que tienen alto riesgo de explosión se encuentran frecuentemente identificadas con claridad, pero no siempre es así. Éstas incluyen lugares tales como las cubiertas inferiores de los barcos, las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, los vehículos que utilicen gas licuado de petróleo, como propano o butano, las zonas en las que el aire contiene productos químicos o partículas, como por ejemplo granos, polvo o metal en polvo, así como otras zonas en donde normalmente se le advertiría que apague el motor de su vehículo.

Llamadas de emergencia

Este teléfono, como cualquier teléfono móvil, usa señales de radio, redes móviles y de tierra, así como funciones programadas por el usuario que no pueden garantizar la conexión en todas las condiciones. Por tanto, no debe confiar nunca exclusivamente en ningún teléfono móvil para comunicaciones de extrema importancia como urgencias médicas.

Para realizar o recibir llamadas, el teléfono debe estar encendido y en una zona de servicio con una intensidad de señal móvil adecuada. Las llamadas de emergencia pueden no ser posibles en todas las redes de telefonía móvil o cuando estén en uso ciertos servicios de red o ciertas opciones de teléfono. Compruébelo con su proveedor local de servicios.

Para efectuar una llamada de emergencia:

1. Encienda el teléfono.
2. Marque el teléfono de emergencia del lugar donde se encuentre. Los números de emergencia varían según la ubicación.
3. Pulse [].

Antes de realizar la llamada de emergencia, si tiene activa alguna función como la restricción de llamadas, puede necesitar desactivarla para realizar una llamada de emergencia. Consulte la documentación y póngase en contacto con su proveedor local de servicios móviles.

Otras informaciones importantes de seguridad

- Sólo debe reparar o instalar el teléfono en un vehículo el personal cualificado. Una instalación o reparación defectuosa puede ser peligrosa e invalidar cualquier garantía aplicable al dispositivo.
- Compruebe con regularidad que todos los equipos de telefonía móvil de su vehículo están instalados y funcionan correctamente.
- No almacene ni lleve líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimento que el teléfono, sus piezas o accesorios.
- En vehículos equipados con airbag, recuerde que este sistema se infla con gran fuerza. No coloque objetos, incluidos equipos inalámbricos o portátiles, en la zona donde se encuentra el airbag o en el área de despliegue de éste. Si los equipos inalámbricos para vehículos se instalan de manera incorrecta y el airbag se infla, podrían producirse lesiones graves.
- Desconecte su teléfono móvil antes de embarcar en los aviones. Es peligroso e ilegal utilizar teléfonos inalámbricos en aviones, ya que pueden perturbar el funcionamiento del aparato.

- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la suspensión o negación de los servicios del teléfono móvil al infractor y conllevar acciones judiciales o ambas cosas.

Cuidado y mantenimiento

Su teléfono es un producto de diseño y fabricación de calidad y debe tratarse con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudarán a cumplir sus obligaciones de garantía y le permitirán disfrutar de este producto durante muchos años.

- Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios lejos del alcance de los niños.
- Mantenga el teléfono seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que oxidan los circuitos electrónicos.
- No use el teléfono con las manos mojadas. Si lo hace podría recibir una descarga eléctrica o dañar el teléfono.
- No utilice ni guarde el teléfono en lugares sucios o polvorientos, ya que sus componentes pueden verse dañados.

- No guarde el teléfono en lugares cálidos. Las altas temperaturas pueden reducir la vida útil de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o fundir determinados plásticos.
- No guarde el teléfono en lugares fríos. Una vez que el teléfono alcanzara su temperatura normal se puede formar humedad dentro del teléfono, lo que podría dañar los circuitos electrónicos.
- No deje caer el teléfono, no lo golpee ni lo agite. La manipulación brusca del teléfono puede dañar los circuitos electrónicos.
- No utilice productos químicos fuertes, disolventes de limpieza o detergentes potentes para limpiar el teléfono. Límpielo con un paño suave ligeramente humedecido en una solución jabonosa suave.
- No pinte el teléfono. La pintura podría bloquear las piezas móviles del dispositivo y provocar un funcionamiento incorrecto.
- No coloque el teléfono dentro de un dispositivo que emita calor ni sobre él, por ejemplo hornos, hornos microondas o radiadores. Es posible que el teléfono explote si se calienta en exceso.
- Utilice únicamente la antena suministrada con la unidad o una antena de repuesto autorizada. Las antenas, las modificaciones o los accesorios adicionales no autorizados pueden dañar el teléfono o violar las regulaciones locales sobre dispositivos de radio.
- Si el teléfono, la batería, el cargador o cualquiera de sus accesorios no funciona adecuadamente, llévelo al centro de servicio cualificado más cercano. El personal de dicho centro le ayudará y, si es necesario, efectuará la reparación del teléfono.

Índice alfabético

A

- Agenda telefónica
 - borrar • 28
 - copiar • 26
 - editar números • 26
 - rápida, marcación • 27
- Agenda teléfonos
 - opciones • 26
- Agenda vocal
 - grabación • 51
 - reproducción • 51

Alarma • 50

Altavoz • 23

Área multimedia • 46

B

- Batería
 - baja, indicador • 8
 - carga • 7
 - precauciones • 64
- Bloqueo
 - tarjeta SIM • 59
- Borrar
 - agenda telefónica • 26, 28
 - fotos • 56
 - mensajes MMS • 39
 - mensajes SMS • 36

B (continuación)

- Borrar (continuación)
 - notas • 48
 - registros de llamada • 29
- Buzón de voz • 40
- Buzón entrada, mensajes
 - MMS • 38
 - SMS • 36
- Buzón salida, mensajes
 - MMS • 38
 - SMS • 36

C

- Calculadora • 52
- Cámara • 53
- Caracteres, introducción • 18
- Configuración de sonido • 33
- Contesta cualquier tecla • 60
- Contraseña
 - restricción de llamadas • 32
 - teléfono • 59
- Conversión • 52
- Costes de llamada • 30
- Cronómetro • 53

D

- Duración llamadas • 30

E

- Encendido y apagado
 - micrófono • 23
 - teléfono • 8
 - tono • 34
- Entretenimiento • 43
- Establecer número propio • 28
- Estado memoria
 - agenda teléfonos • 28
 - cámara • 43
 - elementos
 - descargados • 47

F

- Fotos
 - borrar • 56
 - consulta • 56
 - toma • 53

G

- Grabación
 - agenda vocal • 51
 - conversación
 - telefónica • 22

H

- Hora mundial • 50

I

- Iconos, descripción • 10
- Idioma, seleccionar • 58
- Imágenes, descargadas • 46
- Indicador de batería baja • 8
- Informes de entrega,
 - mensaje • 41, 42
- Internet • 43

J

- Juegos • 47

L

- Llamadas
 - en espera • 32
 - de emergencia • 67
 - internacionales • 20
 - perdidas • 29
 - realizadas • 30
 - realizar • 20
 - rechazar • 21
 - recibidas • 30
 - remarcado • 20
 - respuesta • 21
 - restricción • 32
 - retenidas • 22

M

- Marcación rápida • 27
- Mensaje de bienvenida • 58
- Mensajes
 - bienvenida • 58
 - difusión en celda • 40
 - MMS • 37
 - SMS • 35
 - voz • 40
 - web • 40
- Mensajes de difusión • 40
- Mensajes de difusión en celda • 40
- Mensajes enviados
 - MMS • 38
 - SMS • 36
- Mensajes MMS
 - borrar • 38, 39
 - consulta • 38
 - crear/enviar • 37
- Mensajes recibidos
 - MMS • 38
 - SMS • 36
- Mensajes SMS
 - borrar • 36
 - consulta • 36
 - crear/enviar • 35

M (continuación)

- Modo ABC, entrada de texto • 18
- Modo de entrada de texto, cambio • 18
- Modo de silencio • 12, 35
- Modo FDN (Número de marcación fijo) • 60
- Modo T9, entrada de texto • 19
- Msj. Navegador • 40
- Multiconferencia, llamadas • 24
- Mundo JAVA • 47

N

- Navegador WAP
 - acceso • 43
 - favoritos • 45
 - memoria, borrar • 45
- Navegador, WAP • 43
- Nitidez de voz • 23, 60
- Nombres
 - búsqueda • 25
 - introducción • 18
- Número
 - búsqueda y marcado • 25
 - guardar • 26

O

- Organizador • 48

P

- Pantalla
 - diseño • 10
 - parámetros • 57

PIN

- bloqueo • 59
- cambio • 59
- PIN2, cambiar • 60
- Precauciones de información • 63
- precauciones • 3
- Privacidad • 59

R

- Red, servicios • 31
- Registros de llamadas
 - perdidas • 29
 - realizadas • 30
 - recibidas • 30
- Rellamada
 - automáticamente • 60
 - manual • 20
- Rellamada automática • 60

R (continuación)

- Respuesta
 - a llamadas • 21
 - segunda llamada • 23
 - Restablecer teléfono • 61
 - Restricción, llamadas • 32
 - Retención, llamada • 22
- ## S
- Seguridad en carretera • 65
 - Seguridad, llamadas • 58
 - Selección de banda • 33
 - Selección de red • 33
 - Servidor de correo de voz • 40
 - Silencio
 - micrófono • 23
 - tonos de tecla • 23
 - Sonidos, descargados • 46

T

- Tapa activa • 60
- Tarjeta SIM
 - bloqueo • 59
 - introducción • 7
- Tecla, tono
 - configuración • 34
 - enviar • 23
- Teclas • 9

T *(continuación)*

Teléfono

- cuidado y mantenimiento • 68
- desembalaje • 6
- encendido y apagado • 8
- iconos • 10
- pantalla • 10
- restablecer valores • 61
- teclas • 9

Temporizador • 53

Texto, introducción • 18

Tiempo de retroiluminación, definir • 58

Tono

- conexión • 34
- del control de tiempo • 34
- en llamada • 35
- encendido y apagado • 34
- mensaje • 34
- teclado • 34
- timbre • 33

Tonos DTMF, enviar • 24

U

- Último número,
remarcado • 20

Declaración de conformidad (R&TTE)

En relación con el producto siguiente:

GSM900/GSM1800/GSM1900 Teléfono celular portátil

(descripción del producto)

SGH-X640

(Nombre del modelo)

Fabricado en:

Samsung Electronics Co., Ltd, 94-1, Imsoo-Dong, Gumi City, Kyung Buk, Corea, 730-350

(nombre y dirección de la fábrica *)

con el que se relaciona esta declaración, es conforme a las siguientes normas y demás documentos normativos.

Seguridad	: EN 60950-1:2001
EMC	: EN 301 489-01 v1.3.1 (2001-09) EN 301 489-07 v1.1.1 (2000-09)
SAR	: EN 50360:2001 EN 50361:2001
Red	: EN 301 511 v7.0.1 (2000-12) EN 301 419-1 v4.11 (2000-04)

Por el presente declaramos que [habiendo realizado todos los conjuntos de ensayos de radio esenciales] el anteriormente mencionado producto cumple con todos los requisitos esenciales de la Directiva 1999/5/EC.

El procedimiento de evaluación de la conformidad indicado en el Artículo 10 y detallado en el Anexo [V] de la Directiva 1999/5/EC ha sido seguido con la implicación de los siguientes Entes Notificados:

BABT, Clarendon House, 34 Molesey Road,
Walton-on-Thames, KT12 4RQ, UK
Marca de identificación: 0168

CE 0168

La documentación técnica se conserva en:

Samsung Electronics Euro QA Lab.

**que puede suministrarla si se le solicita
(representante en la UE)**

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackburne Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK
2005.02.09



Yong-Sang Park / Director

(lugar y fecha de emisión)

(nombre y firma de la persona autorizada)

* Esta no es la dirección del centro de servicio de Samsung. La dirección o el número de teléfono del Centro de Servicio de Samsung se indican en la tarjeta de garantía o se los indicará el detallista al que adquirió el teléfono.